

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

14 OCTOBRE 1947.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1946 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1945 et antérieurs et à l'exercice 1946.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR M. PARISIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dates de l'impression, du dépôt et du vote.

Le présent projet, document 327, a été déposé le 21 mai 1947. Son impression a été achevée le 11 juillet, date de sa distribution aux membres de notre assemblée.

On doit s'étonner du triple retard de son dépôt, de son impression et de son vote.

Le retard du vote est facilement explicable : un document de 400 pages, qui intéresse la gestion de tous les départements ministériels, exige une période d'études que

(1) Composition de la Commission des finances et du budget : MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoën, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Blavier, Buset, De Sweemer, Embise, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Voir :

327 : Projet de loi.

14 OCTOBER 1947.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, vermindering van zekere voor het dienstjaar 1946 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1945 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1946.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER PARISIS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Data van drukken, indiening en stemming.

Dit ontwerp, stuk n° 327, werd op 21 Mei 1947 ingediend. Het drukken er van was op 11 Juli geëindigd, datum waarop het aan de leden van onze vergadering werd rondgedeeld.

Men kan zich verwonderen over de drievoudige vertraging bij de indiening, het drukken en de stemming.

Het uitblijven van de stemming is gemakkelijk te verklaren : een stuk van 400 bladzijden, dat het beheer van alle ministeriële departementen aanbelangt, eist een stu-

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Financiën en voor de Begroting : de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoën, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Blavier, Buset, De Sweemer, Embise, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Zie :

327 : Wetsontwerp.

nous ne possédions plus à la veille de la clôture de la session parlementaire.

Placés dans l'impossibilité de faire rapport et de voter ce projet, notre Assemblée a été obligée d'adopter un autre projet qui reportait la clôture de liquidation des dépenses de l'exercice 1946, tout d'abord au 31 novembre 1947, puis, sur notre suggestion, au 31 décembre 1947.

Le retard dans l'impression a fait l'objet d'une explication qui nous a été fournie par le greffe de la Chambre. Différents projets, amendements et rapports urgents, ces derniers relatifs aux Dommages de guerre et aux loyers, ont retardé l'impression du document 327.

Le retard dans le dépôt ne nous a pas encore été expliqué.

Nous restons persuadés que le retard que nous dénonçons ici n'est pas imputable à la Direction Générale du Budget, mais aux départements ministériels intéressés.

Le projet comporte quatre grands chapitres groupant les articles qui se répartissent sur les 400 pages du document.

PREMIER CHAPITRE.

Régularisations.

Le rapporteur a posé au Ministre de l'Intérieur :

les questions suivantes :

- à l'article 3, d) (entretien des tombes des militaires belges) une somme de 400.000 francs,
- à l'article 65-12 (protection contre attaques aériennes), une somme de 865.000 francs;

1° quelles sont les circonstances exceptionnelles qui ont empêché le paiement de crédits d'un montant aussi élevé ?

2° des montants de même importance ont-ils pu être annulés dans des précédents budgets ?

Réponses :

1° Il s'agit de déclarations de créances introduites tardivement, notamment par les administrations communales de Gand et de Bruxelles.

2° Des montants bien supérieurs sont passés en annulation dans les budgets précédents.

Les mêmes questions posées au Ministre des Communications, sont restées sans réponse, concernant les articles 12 (litt. 13), et 24 (litt. 1).

dieperiode waarover wij juist vóór de sluiting van het parlementair zittingsjaar niet meer beschikten.

Daar onze Vergadering in de onmogelijkheid gesteld was over dit ontwerp verslag uit te brengen en het te stemmen, was zij verplicht een ander ontwerp goed te keuren, waarbij de sluiting van de vereffening der uitgaven voor het dienstjaar 1946 eerst tot 31 November 1947 en, daarna, op ons voorstel, tot 31 December 1947 werd verdaagd.

De vertraging bij het drukken heeft het voorwerp uitgemaakt van een verklaring die ons werd verstrekt door de Griffie van de Kamer. Verscheidene dringende ontwerpen, amendementen en verslagen, laatstgenoemde betreffende de oorlogsschade en de huishuur hebben het drukken van stuk n° 327 vertraagd.

De vertraging bij de indiening werd ons nog niet verklaard.

Wij zijn steeds overtuigd, dat de vertraging die wij hier aanklagen niet te wijten is aan de Algemene Directie voor de Begroting, maar aan de belanghebbende ministeriële departementen.

Het ontwerp omvat vier grote hoofdstukken die de artikelen groeperen, verdeeld over de 400 bladzijden van het stuk.

EERSTE HOOFDSTUK.

Régularisatie.

De verslaggever heeft volgende vragen tot de Minister van Binnenlandse Zaken gericht :

- op art. 3, d) (onderhoud van de graven der Belgische militairen), een som van 400.000 frank,
- en op art. 65-12 (bescherming tegen luchtaanvallen), een som van 865.000 frank.

1° welke zijn de buitengewone omstandigheden die de uitbetaling van kredieten van een zo hoog bedrag hebben verhinderd ?

2° konden even belangrijke bedragen in vorige begrotingen geschrapt worden ?

Antwoorden :

1° Het gaat over aangiften van schuldvorderingen die laattijdig werden ingediend, o. m. door de gemeentebesturen van Gent en Brussel.

2° Veel hogere bedragen werden geschrapt in vorige begrotingen.

Dezelfde vragen die tot de Minister van Verkeerswezen werden gericht bleven, wat artikelen 12 (litt. 13), en 24 (litt. 1) betreft, onbeantwoord.

Enfin, le Ministre des *Affaires Economiques* ayant sollicité à l'article 7 un crédit supplémentaire pour distribution de colis-layettes, la Commission a eu son attention attirée par la demande de modification du libellé de cet article. Il s'agit en effet d'une distribution de secours en nature pour laquelle aucune autorisation budgétaire n'avait été accordée.

Le nombre de bénéficiaires de cette distribution a été par catégorie :

4 ^e catégorie :	45
3 ^e " :	91
2 ^e " :	51
1 ^e " :	52 dont la majorité sont de jeunes secrétaires d'Administration.

Il reste, ajoute l'Administration intéressée, des matières pour confectionner quelque 150 colis-layettes.

CHAPITRE II.

Réductions.

« Par suite de la révision des propositions primitives, » dans le but de réduire les dépenses de l'Etat, les réductions détaillées au tableau A ont pu être consenties au tant qu'il a été possible de le faire, au cours de l'exécution du budget. »

Tel est le libellé qui est identique à la note justificative des crédits supplémentaires demandés en 1946 (session 1946, doc. 128).

Or, déjà en 1946, en excluant les postes de non-valeurs et remboursements, et de la dette publique, les réductions dépassaient 800 millions.

En 1947, ces réductions se chiffrent, en excluant les mêmes postes, à un milliard pour les dépenses ordinaires et les dépenses de guerre. Ce qui laisse supposer que les estimations portées à chaque article du budget ne sont pas faites avec une précision suffisante.

Mais ces réductions apparaissent trop faibles quand on les met en regard des montants de crédits supplémentaires demandés dans le même document pour l'exercice 1946.

Nous constatons, à la lecture de la réponse ci-annexée du Ministre du Budget, que ces réductions ne procèdent pas d'une intention délibérée d'économies, et révèlent une insuffisance de prévision dans les estimations de dépenses.

Voici les questions posées à l'honorable Ministre du Budget :

1^{re} Ces réductions sont-elles le fruit des propositions spontanées des départements compétents, ou des suggestions du Ministère du Budget ?

2^{re} Peuvent-elles être ramenées à des types uniformes

Tenslotte, heeft de Minister van *Economische Zaken* in artikel 7 een bijkrediet voor de uitdeling van luierpakjes gevraagd en de aandacht van de Commissie werd gevestigd op het verzoek tot wijziging van de tekst van dat artikel. Het gaat, inderdaad, over een uitdeling aan het personeel van hulp in natura, waarvoor geen enkele budgetaire machtiging werd verleend.

Het aantal dergenen die van deze uitdeling hebben genoten, bedroeg per categorie :

4 ^{de} categorie :	45
3 ^{de} " :	91
2 ^{de} " :	51
1 ^{ste} " :	52, waarvan de meesten jonge bestuurssecretarissen zijn.

Het betrokken Bestuur voegt er aan toe, dat er grondstoffen overblijven om ongeveer 150 luierpakjes samen te stellen.

TWEEDE HOOFDSTUK.

Verminderingsen.

« Ten gevolge van de herziening der oorspronkelijke voorstellen en ten einde de Staatsuitgaven in te krimpen, konden, de verminderingen omstandig beschreven in tabel A, toegestaan worden, voor zover de uitvoering van de begroting het toeliet. »

Dit zijn juist dezelfde bewoordingen als in de nota tot verantwoording van de in 1946 aangevraagde bijkredieten. (Zitting 1946, stuk 128.)

Doch reeds in 1946 overschreden de verminderingen, door uitsluiting van de kwade posten en terugbetalingen, en van de Rijksschuld, 800 miljoen.

In 1947 bedragen die verminderingen, door uitsluiting van dezelfde posten, één milliard voor de gewone en oorlogsuitgaven. Dit laat toe te veronderstellen, dat de in elk artikel van de begroting voorkomende ramingen niet met voldoende juistheid werden opgemaakt.

Doch die verminderingen lijken al te gering wanneer men ze plaatst tegenover de bedragen van de in hetzelfde stuk voor het dienstjaar 1946 aangevraagde bijkredieten.

Bij het lezen van het hierbij gevoegd antwoord van de Minister van Begroting, stellen wij vast, dat die verminderingen niet het gevolg zijn van een vastberaden inzicht te bezuinigen, en blijk geven van onvoldoende vooruitzicht bij de raming van de uitgaven.

De volgende vragen werden aan de Minister van Begroting gesteld :

1^{re} Zijn die verminderingen het resultaat van spontane voorstellen vanwege de bevoegde departementen of van suggesties uitgaande van het Ministerie van Begroting ?

2^{re} Kunnen zij tot eenvormige types worden terugge-

(par exemple réduction de crédits de matériel), ou affectent-elles des crédits fort divers d'un département à l'autre ?

3° Quels sont les crédits les plus usuels qui ont pu être affectés d'un coefficient de réduction ?

Et la réponse du Ministre du Budget :

1° Les réductions proposées résultent à la fois des propositions des Départements intéressés et de suggestions émanant du Ministère du Budget.

2° Ces réductions affectent des crédits très variés suivant les budgets des divers Départements.

Si l'on considère le montant des réductions relatives aux dépenses ordinaires et aux dépenses résultant de la guerre, s'élevant, comme il est indiqué dans la question posée, à environ 1 milliard de francs, il y a lieu de tenir compte d'abord d'un ensemble de réductions de 313.755.000 fr. pour le Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Ces diminutions affectent principalement des crédits relatifs aux dépenses de prévoyance sociale.

3° Quant au reste du montant précité, il est représenté par les autres réductions, opérées dans les budgets des divers Départements; elles affectent, comme il a été dit, les articles les plus variés, sans qu'il soit possible de déterminer la fréquence relative de ces réductions dans les différentes catégories de dépenses.

Ces annulations résultent de circonstances imprévisibles dues à la situation du moment.

CHAPITRE III.

Crédits supplémentaires.

I. — Observations fondamentales.

Les réponses aux questions posées au sujet des crédits supplémentaires ne figurent pas toutes dans le présent document. Certaines d'entre elles ont été élaguées dans la mesure où elles ne concernent pas immédiatement des applications de principes de la comptabilité publique. Elles sont reprises dans un document annexe qui a été déposé sur le bureau de la Chambre.

La Commission a tenu à marquer de façon formelle le mécontentement de ses membres unanimes, devant l'inertie des départements ministériels. La Commission avait chargé son rapporteur de rechercher maintes explications concernant les crédits sollicités. Plusieurs départements

bracht (b.v. vermindering van kredieten voor materieel), of betreffen zij kredieten die zeer verschillend zijn van het ene departement tot het andere ?

3° Welke zijn de meest gebruikelijke kredieten waarop een verminderingscoëfficiënt kon worden toegepast ?

En het antwoord van de Minister van Begroting luidt :

1) De voorgestelde verminderingen zijn tegelijkertijd het gevolg van voorstellen uitgaande van de betrokken Departementen en van suggesties gedaan door het Ministerie van Begroting.

2) Die verminderingen slaan op zeer verschillende kredieten volgens de begrotingen van de onderscheiden Departementen.

Zo men het bedrag neemt van de verminderingen betreffende de gewone uitgaven en de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog, die, zoals vermeld in de gestelde vraag, ongeveer 1 milliard frank bereiken, dan moet vooreerst rekening worden gehouden met een gezamenlijke vermindering van 313.755.000 frank voor de Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Die verminderingen betreffen hoofdzakelijk kredieten voor uitgaven in verband met de maatschappelijke voorzorg.

3) Het overige van het vermeld bedrag stemt overeen met de andere verminderingen toegepast op de begrotingen van de onderscheiden Departementen; zij hebben, zoals reeds gezegd, betrekking op de meest uiteenlopende artikelen, zonder dat het mogelijk is de betreffende belangrijkheid van die verminderingen te bepalen over de verschillende categorieën uitgaven.

Die verminderingen zijn het gevolg van onvoorzienbare omstandigheden die te wijten zijn aan de toestand van het ogenblik.

DERDE HOOFDSTUK.

Bijkredieten.

§ 1. — Voornaamste opmerkingen.

Niet al de antwoorden op de vragen die aangaande de bijkredieten werden gesteld, zijn in dit stuk opgenomen. Sommige antwoorden werden bekort voor zover zij niet rechtstreeks betrekking hebben op de toepassing van de beginselen van de openbare comptabiliteit. Zij worden gegeven in een bijgevoegd stuk, dat bij het bureau van de Kamer werd ingediend.

De leden van de Commissie hebben er aan gehouden uitdrukkelijk en eenparig hun ontevredenheid te kennen te geven over de traagheid van de ministeriële departementen. De Commissie had haar verslaggever er mede belast uitleggingen te vragen betreffende menig aange-

n'avaient pas encore apporté la moindre réponse ni le moindre accusé de réception, deux mois après l'envoi des questions. Cette omission a été réparée dans la suite.

La Commission a chargé son rapporteur de mentionner, avec la même énergie, une protestation formelle contre le procédé adopté par certains départements quant à l'estimation des crédits dans le projet de budget soumis aux Chambres. Les crédits supplémentaires qui décuplent, dans certains cas, les crédits initiaux, révèlent non pas une impréparation budgétaire, mais une sous-estimation volontaire des crédits pour lesquels un montant initial modeste est sollicité des Chambres, quitte à gonfler démesurément ce même montant par des engagements supplémentaires pour lesquels on demande l'approbation des Chambres après la clôture de l'exercice.

Car les crédits supplémentaires sont sollicités avec trop de retard. Ils sont actuellement demandés après la clôture de l'exercice. La Commission exige qu'à l'avenir les crédits supplémentaires soient sollicités en cours d'exercices. C'était là la troisième protestation dont la Commission avait chargé son rapporteur.

Une appréciation sommaire concernant l'augmentation du budget de 1946 par les crédits supplémentaires a déjà été formulée dans l'annexe du document 431 (projet de loi portant intégration au budget des avances de trésorerie).

A la page 50 de ce document, nous lisons :

« Les dépenses ordinaires et exceptionnelles du Budget de 1946 se ressentent du développement des services de l'Etat et de l'augmentation appliquée à la rémunération du personnel.

» Les dépenses résultant de la guerre comportent en lieu principal les subventions prises à charge par l'Etat en vue de la stabilisation des prix, les frais de rééquipement et d'entretien de l'armée, et une contribution de l'Etat à la reconstruction des biens privés endommagés par la guerre.

» Les dépenses extraordinaires s'analysent en :

» dépenses extraordinaires proprement dites 7.534 millions
» amortissement de l'Emprunt d'Assainissement Monétaire 15.000 millions ».

Les critiques globales ou détaillées dans les lignes qui suivent permettront d'apprécier si ce jugement est fondé.

Afin de faciliter la consultation de ce rapport, le rapporteur a rédigé les observations en suivant l'ordre adopté par le document 327. Toutefois, il a attiré l'attention de la

vraagd krediet. Verschillende departementen hadden, twee maanden na de verzending van de vragen, nog geen antwoord of zelfs een bericht van ontvangst gegeven. Dit verzuim werd nadien hersteld.

De Commissie heeft haar verslaggever gelast, met dezelfde nadruk, melding te maken van haar formeel protest tegen de methode door sommige departementen aangenomen voor de raming van de kredieten in het aan de Kamers voorgelegd ontwerp van begroting. De bijkredieten die, in sommige gevallen, de oorspronkelijke kredieten vertienvoudigen, wijzen niet op een onvoldoende voorbereiding van de begrotingen, maar op een gewild te lage raming van de kredieten waarvoor aan de Kamers een bescheiden aanvangsbedrag wordt gevraagd, zelfs al moet ditzelfde bedrag nadien bovenmatig worden verhoogd door bijkomende vastleggingen waarvoor men de goedkeuring van de Kamers vraagt na het sluiten van het dienstjaar.

Want de bijkredieten worden met te veel vertraging aangevraagd. Zij worden thans aangevraagd na het sluiten van het dienstjaar. De Commissie eist, dat voorstaan de bijkredieten in de loop van het dienstjaar zouden worden aangevraagd. Dit was het derde protest waarmee uw Commissie haar verslaggever had belast.

Een beknopt oordeel over de verhoging van de begroting voor 1946 met de bijkredieten werd reeds uitgebracht in de bijlage van stuk n° 431 (wetsontwerp houdende aanrekening op de begroting van de schatkistvoorschotten).

Op bladzijde 50 van dit stuk lezen wij :

« De gewone en uitzonderingsuitgaven van de Begroting van 1946 dragen de gevolgen van de uitbreiding van de Staatsdiensten en van de op de bezoldiging van het personeel toegepaste verhoging.

» De uit de oorlog voortspruitende uitgaven behelzen hoofdzakelijk de door de Staat ten laste genomen subsidies met het oog op de stabilisatie der prijzen, de kosten van wederuitrusting en onderhoud van het leger en een bijdrage van de Staat in de wederopbouw der schade aan de privé-goederen.

» De buitengewone uitgaven worden ontleed in :

» eigenlijke buitengewone uitgaven 7.534 miljoen
» amortisatie van de Muntstane-
» ringslening... .. 15.000 miljoen ».

De hierna volgende globale of omstandige kritiek zal het mogelijk maken na te gaan of dit oordeel gegrond is.

Tot vergemakkelijking van het naslaan van dit verslag, heeft de verslaggever de opmerkingen vermeld in de volgorde van het stuk n° 327. Hij heeft, evenwel, de aan-

Commission sur les crédits sollicités par la Défense Nationale et l'Instruction Publique, au titre de dépenses ordinaires, qui méritent un examen tout spécial.

Notamment, le département de l'Instruction Publique ne s'est pas contenté de mettre les crédits de rémunération du personnel en exercice à la hauteur des besoins. Il demande soit la transformation complète de certains chapitres, soit le vote du principe de dépenses entièrement nouvelles, principe qui a été approuvé postérieurement dans le budget de 1947.

**

Comme le déclare le document 431, les augmentations de dépenses de l'Etat se ressentent fortement du développement des services de l'Etat et de l'augmentation appliquée à la rémunération du personnel.

Mais l'analyse détaillée des crédits supplémentaires à laquelle la Commission s'est livrée et dont on trouvera la relation dans les chapitres suivants, ainsi que dans le document annexe déposé sur le bureau de la Chambre, a permis de formuler les observations ci-après. La Commission ne peut refuser des crédits qui couvriront notamment des augmentations bien justifiées du traitement des fonctionnaires. Mais le Gouvernement se verra interdire à l'avenir de procéder comme il l'a fait :

1° en matière de dépenses de personnel. Toute augmentation générale ou particulière de traitements ne peut être mise en application pour l'exercice en cours qu'après un vote du Parlement accordant les crédits. Cette remarque a la même valeur pour les indemnités de fonctionnaires et les honoraires des experts. Le respect de ce principe aurait évité cette procédure énervante pour le personnel des auditors militaires qui consista à fixer une indemnité qui dans la suite fut rabattue du tiers. De même, on eût évité l'incohérence totale qui existe entre les indemnités accordées par les différents Ministères aux agents résidant dans les cantons de l'Est.

2° les dépenses de matériel, qu'il s'agisse de l'extension des services (Importations et O. M. A.) ou d'une campagne du Premier Ministre (campagne des Prix), ou d'achat de voitures automobiles pour les Ministres ou les Gouverneurs, ou de la majoration des indemnités de réception pour ces derniers, ou encore des frais d'aménagement des hôtels provinciaux par changement de titulaires, ne peuvent être engagées sans un vote préalable du Parlement sur le principe du crédit.

3° Les *subsides* ne peuvent être engagés ni pour des montants qui doublent le crédit initial, ni pour des A.S.B.L.

dacht van de Commissie gevestigd op de door Landsverdediging en Openbaar Onderwijs als gewone uitgaven aangevraagde kredieten, die een geheel bijzonder onderzoek verdienen.

Het departement van Openbaar Onderwijs heeft er zich inzonderheid niet bij bepaald, de kredieten uitgetrokken voor de bezoldiging van het in dienst zijnde personeel in overeenstemming met de behoeften te verhogen. Het vraagt ofwel de volledige omvorming van sommige hoofdstukken, ofwel de goedkeuring van het beginsel van volledig nieuwe uitgaven, beginsel dat later in de begroting voor 1947 werd goedgekeurd.

**

Zoals vermeld in stuk n° 431, wegen de uitbreiding van de Staatsdiensten en de op de bezoldiging van het personeel toegepaste verhoging.

Maar de omstandige ontleding van de bijkredieten, waartoe de Commissie is overgegaan en waarvan het relaas in de volgende hoofdstukken voorkomt, alsook in de bijlage dat ter tafel van de Kamer werd neergelegd, heeft het mogelijk gemaakt de volgende opmerkingen naar voren te brengen. De Commissie kan de kredieten niet weigeren die inzonderheid de volkomen billijke weddeverhogingen van de ambtenaren dekken. De Regering zal echter in de toekomst niet meer mogen te werk gaan zoals zij heeft gedaan :

1° Op gebied van *personeelsuitgaven*. Elke algemene of bijzondere verhoging van wedden mag slechts voor het lopend dienstjaar worden toegepast na een stemming van het Parlement waarbij de kredieten worden toegestaan. Die opmerking geldt eveneens voor de vergoedingen van ambtenaren en voor de erelonen van deskundigen. Indien men dit beginsel had geëerbiedigd zou men die voor het personeel der krigsauditoraten prikkelbare procedure hebben vermeden, die er in bestond een vergoeding vast te stellen die daarna met 1/3 werd verlaagd. Ook zou men aldus het gebrek aan samenhang hebben voorkomen dat bestaat tussen de vergoedingen door de verschillende Ministeries toegekend aan de in de Oostkantons verblijvende beampten.

2° De uitgaven voor *materieel*, zowel die betreffende de uitbreiding van de diensten (Invoer en O. M. A.) of een campagne van de Eerste-Minister (Prijsencampagne), of de aankoop van motorrijtuigen voor de Ministers of Gouverneurs, of de verhoging van de receptievergoedingen voor deze laatsten, of nog de inrichtingskosten van de provinciaal gouvernementsgebouwen bij verandering van titulaires, kunnen niet worden vastgesteld zonder een voorafgaande stemming van het Parlement over het beginsel van het krediet.

3° De *subsidiën* mogen niet worden vastgelegd, noch voor bedragen waardoor het oorspronkelijk krediet wordt

(service de la Jeunesse) dont les comptes échappent au contrôle, ni pour des postes nouveaux dont le principe n'a pas été approuvé par le Parlement (troupes de boy-scouts dans les Athénées, ristournes aux fabriques de cigarettes). L'urgence n'est pas une notion élastique.

Il ne sera pas toléré qu'à l'occasion des crédits supplémentaires pour un budget périmé, l'aménagement du crédit soit bouleversé, même si ce bouleversement a été admis pour le nouveau budget actuellement en cours (ex. régime des bourses).

4° Les crédits sollicités par la Défense Nationale devront être sollicités de façon plus détaillée.

5° La distribution de secours sera réglementée dans tous les Ministères, et ce règlement sera communiqué au Parlement.

6° Les indemnités spéciales (ex. : agents détachés dans les cantons de l'Est), devront faire l'objet d'un règlement pour tous les Ministères, et la dépense nouvelle que cette indemnité entraînera, ne pourra être engagée au cours d'un exercice que moyennant approbation du Parlement.

§ 2. — Méthode.

La première condition, destinée à enlever aux crédits supplémentaire toute nocivité, est que les crédits prévus au budget initial de 1946 aient été établis selon les prévisions normales.

Or, l'analyse des tableaux comparés des budgets de 1945 et 1946, nous révèle, que le projet de budget de 1946 n'a pu tenir compte des crédits supplémentaires sollicités pour 1945.

Suivant une pratique heureusement abandonnée, de nombreux budgets de 1946 avaient été déposés sur le bureau du Sénat en décembre 1945.

Les crédits supplémentaires pour 1945 ont été demandés le 20 Juin 1946. Il n'a pas été possible d'en tenir compte dans les prévisions budgétaires de 1946.

Aussi, devons-nous pour l'instant, borner nos investigations aux seuls crédits supplémentaires sollicités pour 1946 qui dépassent les mêmes crédits sollicités pour 1945, nous réservant de revenir plus tard sur la justification même de tous les crédits supplémentaires sollicités dès 1945 et incorporés au budget de 1947.

§ 3. — Totaux provisoires des budgets de 1945 et 1946.

Le budget général de 1945 accusait un montant de crédits de 49 1/2 milliards.

Le montant des crédits supplémentaires sollicités (document 128), s'élevait à 6 1/2 milliards.

verdubbeld, noch voor V.Z.W.D. (dienst voor de Jeugd) waarvan de rekeningen aan contrôle ontsnappen, noch voor nieuwe posten waarvan het beginsel niet door het Parlement werd goedgekeurd (padvinderstroepen in de Athenaëa, ristorno's aan de sigarettenfabrikanten). De dringende noodzakelijkheid is geen rekbaar begrip.

Het zal niet worden geduld, dat naar aanleiding van bijkredieten voor een vervallen begroting, de inrichting van het krediet zou worden omgewerkt; zelfs indien die omwerking werd aanvaard voor de thans lopende nieuwe begroting (b. v. beurzenstelsel).

4° De door Landsverdediging aangevraagde kredieten zullen op meer omstandige wijze moeten worden aangevraagd.

5° De steunverleningen zullen in alle Ministeries worden gereguleerd, en dit reglement zal aan het Parlement worden medegedeeld.

6° De bijzondere vergoedingen (b.v. beambten gedetacheerd naar de Oostkantons) zullen het voorwerp moeten uitmaken van een reglement voor alle Ministeries, en de nieuwe uitgave voortvloeiend uit die vergoeding zal in de loop van een dienstjaar slechts mogen worden vastgelegd mits goedkeuring van het Parlement.

§ 2. — Methode.

De eerste voorwaarde die aan de bijkredieten alle schadelijkheid moet ontnemen, is dat de kredieten uitgetrokken op de oorspronkelijke begroting van 1946, volgens normale ramingen werden vastgesteld.

Welnu, het onderzoek van de vergelijkende tabellen van de begrotingen van 1945 en 1946, bewijst dat het ontwerp van begroting van 1946 geen rekening heeft kunnen houden met de voor 1945 aangevraagde bijkredieten.

Volgens een gewoonte, die men nu gelukkig heeft laten varen, werden talrijke begrotingen van 1946 in December 1945 bij het bureau van de Senaat ingediend.

De bijkredieten voor 1945 werden aangevraagd op 20 Juni 1946. Het is niet mogelijk geweest daarmede rekening te houden in de begrotingsramingen voor 1946.

Op dit ogenblik, moeten wij ons onderzoek dan ook beperken tot de voor 1946 aangevraagde bijkredieten welke hoger zijn dan diezelfde voor 1945 gevraagde kredieten, terwijl wij later zullen terugkomen op de rechtvaardiging zelf van al de sedert 1945 aangevraagde bijkredieten die in de begroting van 1947 werden opgenomen.

§ 3. — Voorlopige eindcijfers van de begrotingen van 1945 en 1946.

In de algemene begroting van 1945 beliep het bedrag van de kredieten: 49 milliard 1/2.

Het bedrag van de aangevraagde bijkredieten beliep (stuk 128): 6 milliard 1/2.

En face de ces dépenses probables d'un total de 56 milliards, dont nous connaissons la dernière exactitude dans la loi des comptes,

le budget de 1946 s'élève à 58 milliards 327
le montant des crédits supplémentaires
sollicités à 10 milliards 890
soit un total budgétaire de 69 milliards 200 millions en chiffres ronds.

Nous devons retirer comme montant de crédits se rapportant à des exercices antérieurs, 1 milliard du budget total de 1945, et 711 millions du budget total de 1946.

Ces opérations faites, le budget de 1946 s'élèvera provisoirement à 68 1/2 milliards accusant une progression de 12 1/2 milliards sur le budget antérieur, soit une progression d'un cinquième.

Sans doute, une économie de 2 milliards sur le budget de 1947 a-t-elle pu être envisagée. Les montants correspondant à ces économies n'ont pu être engagés conformément aux instructions données par le Ministre du Budget. Mais cet effort méritoire, perd beaucoup de sa valeur en face d'un montant de crédits supplémentaires aussi important que celui demandé pour l'exercice 1946.

§ 4. — *Appréciation comparée des crédits supplémentaires globaux pour 1945 et 1946 dans les 3 grands secteurs budgétaires.*

Comparons tout d'abord le mouvement général des budgets en 1945 et 1946 : Les deux budgets de 1945 et 1946 répartissaient les crédits en trois grands secteurs.

Le projet de budget de 1945 fixait les
dépenses ordinaires à 27 1/2 milliards
Celui de 1946 les fixe à 26 milliards

Le projet de budget de 1945 fixait les
dépenses résultant de la guerre à 21 1/2 milliards
Celui de 1946 les fixe à 10 milliards
Le projet de budget de 1945 fixait les
dépenses extraordinaires à 1/2 milliard
Celui de 1946 les fixe à 21 1/2 milliards

La diminution des crédits sollicités pour les dépenses ordinaires, soit 1 1/2 milliard, s'explique par la diminution des différents postes, principalement celui de la Défense Nationale (— 2 milliards), malheureusement compensée par une augmentation d'un 1/2 milliard aux Communications et de 300 millions aux Travaux Publics.

La diminution des crédits pour dépenses résultant de la guerre provenait en majeure partie des budgets de l'Intérieur (— 700 millions), de la Santé Publique (— 1 1/2 milliard), des Travaux Publics (— 1,8 milliard), des Affaires

Tegenover die vermoedelijke uitgaven voor een totaal bedrag van 56 milliard, waarvan wij de volledige juistheid slechts zullen kennen in de rekeningenwet,

beloopt de begroting van 1946 58 milliard 327
het bedrag van de aangevraagde bijkredieten 10 milliard 890
dit is, in ronde cijfers, een globaal begrotingscijfer van 69 milliard 200 miljoen.

Als kredieten betrekking hebbend op vorige dienstjaren, dienen wij van de globale begroting van 1945 een bedrag af te trekken van 1 milliard, en van de globale begroting van 1946, een bedrag van 711 miljoen.

Na die verrichtingen, zal de begroting van 1946 voorlopig 68 1/2 milliard bedragen wat, in vergelijking met de vorige begroting, wijst op een verhoging van 12 1/2 milliard, dit is een verhoging met een vijfde.

Weliswaar, kon een besparing van 2 milliard op de begroting van 1947 worden voorzien. De met deze besparingen overeenstemmende sommen konden niet worden vastgelegd overeenkomstig de onderrichtingen van de Minister van Begroting. Die lofwaardige poging verliest echter veel van haar waarde ten overstaan van een zo indrukwekkend bedrag van bijkredieten als van deze die voor het dienstjaar 1946 werden gevraagd.

§ 4. — *Vergelijkende beoordeling van de globale bijkredieten voor 1945 en 1946 in de 3 grote begrotingssectoren.*

Laten wij, in de eerste plaats, de algemene loop van de begrotingen in 1945 en 1946 vergelijken. In de begrotingen voor 1945 en 1946 werden de kredieten over 3 grote sectoren verdeeld.

Het ontwerp van begroting voor 1945 bepaalde de gewone uitgaven op fr. 27 1/2 milliard
Het ontwerp voor 1946 op 26 milliard
Het ontwerp van begroting voor 1945 bepaalde de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog op 21 1/2 milliard
Het ontwerp voor 1946 op 10 milliard
Het ontwerp van begroting voor 1945 bepaalde de buitengewone uitgaven op 1/2 milliard
Het ontwerp voor 1946 op 21 1/2 milliard

De vermindering van de voor de gewone uitgaven gevraagde kredieten, nl. 1 1/2 milliard, wordt verklaard door de vermindering van de verschillende posten, vooral deze van Landsverdediging (— 2 milliard), vermindering waartegenover echter, jammer genoeg, een verhoging staat van 1/2 milliard in Verkeerswezen en van 300 miljoen in Openbare Werken.

De vermindering van de kredieten voor uitgaven voortvloeiende uit de oorlog kwam grotendeels voort uit de begrotingen van Binnenlandse Zaken (— 700 miljoen), Volksgezondheid (— 1 1/2 milliard), Openbare Werken

Economiques (— 1,7 milliard), du Ravitaillement (— 2,8 milliards), de la Défense Nationale (— 1 1/2 milliard), des Victimes de la Guerre (— 1,4 milliard), des Communications (— 600 millions).

Enfin l'augmentation apparemment énorme des crédits pour les dépenses extraordinaires qui sont passés de 592 millions à 21,600 milliards, s'explique comme suit :

Dette publique (emprunt d'assainissement monétaire ou rachat des comptes bloqués) : 19 milliards 761 millions ;
Santé Publique : 234 millions au lieu de 34 millions ;
Travaux Publics : 1 milliard au lieu de 338 millions ;
Communications : 358 millions au lieu de 86 millions.

Le résultat de nos premières investigations est de constater que l'augmentation de 12 1/2 milliards qui caractérise le projet de budget total de 1946 par rapport à celui de 1945, est provoqué par les opérations d'assainissement monétaire se traduisant dans le budget de la Dette publique.

§ 5. — *Analyse par département, des chiffres totaux de crédits sollicités en réduction et augmentation.*

Les crédits supplémentaires sollicités passent de 6 1/2 milliards pour 1945, au chiffre de 10,890 milliards pour 1946.

Comparons chaque fois les 3 secteurs de dépenses dans lesquels ces crédits se répartissent :

A. — Crédits supplémentaires pour les dépenses ordinaires :

en 1945 :

Réductions : 1 milliard.
Augmentations : 2 milliards (1).

en 1946 :

Réductions : 1 milliard.
Augmentations : 6 milliards 800 millions.

Recherchons les postes les plus importants qui provoquent ces deux mouvements :

Réductions : les réductions sollicitées suivent une courbe en 1945 et en 1946 dont les variations ne divergent guère.

Augmentations :

Pensions : 1 milliard en 1946, poste nouveau.

(1) En chiffres ronds, soit près d'un milliard sollicité en supplément.

(— 1,8 milliard), Economische Zaken (— 1,7 milliard), Ravitaillering (— 2,8 milliard), Landsverdediging (— 1 1/2 milliard), Oorlogsslachtoffers (— 1,4 milliard) en Verkeerswezen (— 600 miljoen).

Ten slotte, wordt de schijnbaar ontzaglijke verhoging van de kredieten voor de buitengewone uitgaven, die van 592 miljoen tot 21,600 milliard zijn gestegen, verklaard als volgt :

Rijksschuld (muntsaneringslening of aflossing van de geblokkeerde rekeningen) : 19 milliard 761 miljoen ;
Volksgezondheid : 234 miljoen in plaats van 34 miljoen ;
Openbare Werken : 1 milliard in plaats van 338 miljoen ;
Verkeerswezen : 358 miljoen in plaats van 86 miljoen.

Uit onze eerste navorsingen blijkt, dat de verhoging van 12 1/2 milliard, die het ontwerp van globale begroting voor 1946 ten•overstaan van dat voor 1945 kenmerkt, veroorzaakt wordt door de muntsaneringsverrichtingen die in de Rijksschuldbegroting tot uiting komen.

§ 5. — *Ontleding per departement van de globale bedragen van de gevraagde kredieten tot vermindering en verhoging.*

De gevraagde bijkredieten stijgen van 6 1/2 milliard, voor 1945, tot 10 milliard 890 miljoen, voor 1946.

Vergelijken wij telkens de 3 sectoren van de uitgaven over welke die kredieten verdeeld worden :

A. — Bijkredieten voor de gewone uitgaven :

in 1945 :

Verminderings : 1 milliard.
Vermeerderingen : 2 milliard (1).

in 1946 :

Verminderings : 1 milliard.
Vermeerderingen : 6 milliard 800 miljoen.

Zoeken wij nu de belangrijkste posten op welke die twee bewegingen veroorzaken :

Verminderings : in 1945 en 1946 volgen de gevraagde verminderingen een curve waarvan de veranderingen bijna geen afwijkingen vertonen.

Vermeerderingen :

Pensioenen : 1 milliard in 1946, nieuwe post.

(1) Dit is, in ronde cijfers, ongeveer 1 milliard bijkomend krediet.

Instruction Publique: 1 1/2 milliard en 1946, au lieu de 371 millions en 1945.

Gendarmerie: 187 millions en 1946, au lieu de 17 millions en 1945.

Défense Nationale: 712 millions en 1946, au lieu de 66 millions en 1945.

Finances, Budget et Rééquipement: 512 millions en 1946, au lieu de 136 millions en 1945.

Communications et Force Navale: 1 milliard 450 millions en 1946, au lieu de 214 millions en 1945.

B. — Crédits supplémentaires pour les dépenses résultant de la guerre:

en 1945:

Réductions: 373 millions.

Augmentations: 4 milliards.

en 1946:

Réductions: 318 millions.

Augmentations: 4 1/2 milliards.

Quoique le chiffre des réductions ait très peu différé, il est le résultat d'un mouvement dont il faut noter les postes:

Des réductions plus sensibles sont proposées:

Pensions: 3 1/2 millions au lieu de 40.000 francs.

Justice: 63 millions.

Intérieur: 9 millions au lieu de 1.271.000 francs.

P. A. P.: 11 millions au lieu de 3 millions.

Affaires Economiques: 166 millions au lieu de 43 millions.

Finances: 12 millions au lieu de 650.000 francs.

Ravitaillement: 14 millions.

Des réductions moins sensibles sont proposées:

Instruction Publique: 200.000 au lieu de 1 million.

Travaux Publics: néant au lieu de 145 millions.

Défense Nationale: 14 millions au lieu de 155 millions.

Les augmentations qui apparemment sont égales révèlent de grosses différences dans les divers budgets d'un exercice à l'autre:

en augmentations:

Justice: 158 millions au lieu de 3 millions.

P. A. P.: 9 millions au lieu de 1.465.000 francs.

Santé Publique: 356 millions au lieu de 32 millions.

Instruction Publique: 9 millions au lieu de 565.300 fr.

Openbaar Onderwijs: 1 1/2 milliard in 1946, in plaats van 371 miljoen in 1945.

Rijkswacht: 187 miljoen in 1946, in plaats van 17 miljoen in 1945.

Landsverdediging: 712 miljoen in 1946, in plaats van 66 miljoen in 1945.

Financiën, Begroting en Wederuitrusting: 512 miljoen in 1946, in plaats van 136 miljoen in 1945.

Verkeerswezen en Zeemacht: 1 milliard 450 miljoen in 1946, in plaats van 214 miljoen in 1945.

B. — Bijkredieten voor uitgaven voortvloeiende uit de oorlog:

in 1945:

Verminderingsen: 373 miljoen.

Vermeerderingen: 4 milliard.

in 1946:

Verminderingsen: 318 miljoen.

Vermeerderingen: 4 1/2 milliard.

Hoewel het cijfer van de verminderingen weinig verschil vertoont, is dit het gevolg van een beweging waarvan de posten dienen aangestipt:

Aanzienlijker verminderingen worden voorgesteld:

Pensioenen: 3 1/2 miljoen in plaats van 40.000 frank.

Justitie: 63 miljoen.

Binnenlandse Zaken: 9 miljoen in plaats van 1.271.000 frank.

P. L. B.: 11 miljoen in plaats van 3 miljoen.

Economische Zaken: 166 miljoen in plaats van 43 miljoen.

Financiën: 12 miljoen in plaats van 650.000 frank.

Ravitaillering: 14 miljoen.

Matiger verminderingen worden voorgesteld:

Openbaar Onderwijs: 200.000 fr. in plaats van 1 miljoen.

Openbare Werken: niets in plaats van 145 miljoen.

Landsverdediging: 14 miljoen in plaats van 155 miljoen.

De vermeerderingen die schijnbaar gelijk zijn, wijzen op grote verschillen in de verschillende begrotingen, van het ene dienstjaar tot het andere:

vermeerderingen:

Justitie: 158 miljoen in plaats van 3 miljoen.

P. L. B.: 9 miljoen in plaats van 1.465.000 frank.

Volksgezondheid: 356 miljoen in plaats van 32 miljoen.

Openbaar Onderwijs: 9 miljoen in plaats van 565.300 fr.

Affaires Economiques : 2 milliards 286 millions au lieu de 200 millions.

Ravitaillement : 146 millions au lieu de 14.800.000 fr.

en diminutions :

Pensions : 12 millions au lieu de 1 milliard.

Travaux Publics : 134 millions au lieu de 395 millions.

Défense Nationale : 74 millions au lieu de 2 milliards.

Finances : 170 millions au lieu de 430 millions.

Victimes de la Guerre : 25 millions au lieu de 94 millions.

On voit que différents budgets ont neutralisé, par leurs augmentations, les diminutions prévues. Notamment les Affaires Economiques sollicitent un crédit de 2 milliards, compensant la diminution des sollicitations de la Défense Nationale de même importance.

C. — Crédits supplémentaires pour les *dépenses extraordinaires*.

a) pour 1945, aucune réduction n'était sollicitée;

pour 1946, les Travaux Publics proposent une réduction de 311.500.000 francs;

b) quant aux augmentations, elles passent de 1 milliard 889 millions pour 1945, à 4 milliards 214 millions pour 1946.

D'une part :

Dette Publique : 1 milliard 377 millions en 1946.

Ministère des Affaires Etrangères : 33 millions en 1946, au lieu de 22 millions en 1945.

Ministère des Travaux Publics : 658 millions en 1946, au lieu de 360 millions en 1945.

Ministère des Finances : 1 milliard 600 millions en 1946, au lieu de 19 millions en 1945.

D'autre part :

Ministère de la Défense Nationale : 802 millions en 1946, au lieu de 1 milliard 500 millions en 1945.

Ministère des Communications : 55 millions en 1946, au lieu de 86 millions.

§ 6. — *Analyse détaillée des crédits par département.*

En nous reportant aux analyses antérieures, en recherchant l'affectation des augmentations, nous découvrons que l'Instruction Publique, la Gendarmerie sollicitent des crédits supplémentaires pour dépenses ordinaires.

Seules, les augmentations de crédits supplémentaires sollicitées par la Santé Publique, le Ravitaillement et les Affaires Economiques prennent le caractère d'une dépense résultant de la guerre.

Economische Zaken : 2 milliard 286 miljoen in plaats van 200 miljoen.

Ravitailering : 146 miljoen in plaats van 14.800.000 fr.

verminderingen :

Pensioenen : 12 miljoen in plaats van 1 milliard.

Openbare Werken : 134 miljoen in plaats van 395 miljoen.

Landsverdediging : 74 miljoen in plaats van 2 milliard.

Financiën : 170 miljoen in plaats van 430 miljoen.

Oorlogsgetroffenen : 25 miljoen in plaats van 94 miljoen.

Men ziet, dat de verschillende begrotingen de voorziene verminderingen door hun verhoging hebben geneutraliseerd. Economische Zaken, inzonderheid, vraagt een krediet van 2 milliard, dat de vermindering van de aanvragen van Landsverdediging te niet doet.

C. — Bijkredieten voor *buitengewone uitgaven* :

a) voor 1945 werd geen enkele vermindering aangevraagd;

voor 1946 wordt door Openbare werken een vermindering voorgesteld van 311.500.000 frank;

b) wat de verhogingen betreft, deze klimmen van 1 milliard 800 miljoen voor 1945, tot 4 milliard 214 miljoen voor 1946.

Enerzijds :

Rijksschuld : 1 milliard 377 miljoen in 1946.

Ministerie van Buitenlandse Zaken : 33 miljoen in 1946, in plaats van 22 miljoen in 1945.

Ministerie van Openbare Werken : 658 miljoen in 1946, in plaats van 360 miljoen in 1945.

Ministerie van Financiën : 1 milliard 600 miljoen in 1946, in plaats van 19 miljoen in 1945.

Anderzijds :

Ministerie van Landsverdediging : 802 miljoen in 1946, in plaats van 1 milliard 500 miljoen in 1945.

Ministerie van Verkeerswezen : 55 miljoen in 1946, in plaats van 86 miljoen in 1945.

§ 6. — *Omstandige ontleding van de kredieten per departement.*

Door verwijzing naar vorige ontledingen en door het opsporen van de aanwending van de verhogingen komen wij tot de ontdekking, dat door Openbaar Onderwijs en door de Rijkswacht bijkredieten worden aangevraagd voor gewone uitgaven.

Alleen de verhogingen van bijkredieten aangevraagd door Volksgezondheid, Ravitailering en Economische Zaken dragen het kenmerk van een uitgave voortvloeiend uit de oorlog.

Les Finances et les Communications sollicitent des crédits pour les dépenses ordinaires et les dépenses extraordinaires.

Les Travaux Publics, qui sollicitent un total moindre de crédits pour l'exercice 1946, ont diminué les crédits pour dépenses de guerre et augmenté les crédits pour dépenses extraordinaires.

Enfin, si la Défense Nationale a diminué les crédits supplémentaires sollicités pour les dépenses extraordinaires, de 1 milliard 500 millions à 888 millions, par contre, elle les a augmentés de 66 à 712 millions pour les dépenses ordinaires.

Nous aurons le devoir d'examiner dans le détail chaque poste de chaque budget pour lequel une réduction ou une augmentation sont sollicitées.

Dès maintenant, nous avons l'attention accrochée par certains départements où le coefficient d'augmentation de crédits supplémentaires de 1945 à 1946 est énorme: si nous négligeons Dette Publique et Pensions dont les raisons d'augmentations sont bien connues, nous pouvons comparer par exercice les montants de crédits supplémentaires:

Financiën en Verkeerswezen vragen kredieten aan voor gewone en buitengewone uitgaven.

Openbaren Werken die in totaal minder kredieten aanvragen voor het dienstjaar 1946 hebben de kredieten voor oorlogsuitgaven verminderd en de kredieten voor buitengewone uitgaven verhoogd.

Ten slotte, zo Landsverdediging de voor buitengewone uitgaven aangevraagde bijkredieten met 1 milliard 500 miljoen tot 888 miljoen heeft verminderd, dan heeft het deze, daarentegen, verhoogd van 66 tot 712 miljoen voor de gewone uitgaven.

Wij hebben tot taak omstandig elke post van elke begroting te onderzoeken waarvoor een vermindering of een verhoging worden aangevraagd.

Maar reeds nu wordt onze aandacht getrokken door sommige departementen waar de verhogingscoëfficiënt van bijkredieten van 1945 tot 1946 aanzienlijk is: zo wij de Rijksschuld en de Pensioenen terzijde laten die om bekende redenen zijn gestegen, dan kunnen we per dienstjaar het bedrag van de bijkredieten vergelijken:

par budget	1946 (en millions)	1945 (en millions)	au titre de dépenses :			soit un multiplicateur
			ordinaires	de guerre	extraordinaires	
Santé Publique...	414	32		de guerre		13 fois
Instruction Publique...	1.600	378	ord.			4 fois
Agriculture...	53	8	ord.			7 fois
Affaires Economiques...	2.300	213		de guerre		11 fois
Ravitaillement...	146	14		de guerre		10 fois
Gendarmerie...	187	17	ord.			11 fois
Finances, Rééquipement, Budget.	2.274	586	ord.		extraord.	4 fois
Communications...	2.000	664	ord.		extraord.	3 fois

Par contre :

Travaux Publics...	638	791			extraord.	
Défense Nationale...	1.589	3.618		de guerre		

de begrotingen	1946 (in miljoenen)	1945 (in miljoenen)	gewone uitgaven	als :		hetzij als vermenigvuldiger
				oorlogs-uitgaven	buitengewone uitgaven	
Volksgezondheid...	414	32		oorlogs.		13 maal.
Openbaar Onderwijs...	1.600	378	gew.			4 maal.
Landbouw...	53	8	gew.			7 maal.
Economische Zaken...	2.300	213		oorlogs.		11 maal.
Ravitaillering...	146	14		oorlogs.		10 maal.
Rijkswacht...	187	17	gew.			11 maal.
Financiën, Wederuitrust., Begrot.	2.274	586	gew.		buiteng.	4 maal.
Verkeerswezen...	2.000	664	gew.		buiteng.	3 maal.

Daarentegen :

Openbare Werken...	638	791			buiteng.	
Landsverdediging...	1.589	3.618		oorlogs.		

A. — DEPENSES ORDINAIRES.

Budget du Ministère de la Justice.

QUESTION :

Article 6-1. — Indiquer :

a) Le nombre et les indemnités touchées par les fonctionnaires et agents attachés au Cabinet du Ministre en 1945 en 1946;

b) La raison de la nécessité d'imposer des prestations supplémentaires en 1946?

RÉPONSE :

a) En 1945, 18 agents ont été attachés à des titres divers au Cabinet du Ministre; les indemnités qui leur ont été allouées s'élèvent au total à 177.554 francs.

En 1946, 25 agents ont été successivement attachés au Cabinet; le total de leurs indemnités s'élève à 235.885 fr.

b) Des prestations supplémentaires ont été imposées aux services de la Police des Etrangers pour remédier au retard existant dans cette administration. Durant l'occupation, une partie du personnel de la Police des Etrangers avait été attachée à d'autres services. D'autre part, lors de la libération, plusieurs agents furent attachés à la Sûreté de l'Etat. Aussi l'affluence des étrangers en Belgique durant les années 1945 et 1946 avait-elle causé un certain retard qu'il a fallu combler.

Des prestations supplémentaires ont également été imposées à certains agents du service des traitements. Ce service avait vu partir plusieurs de ses anciens agents, aussi le travail supplémentaire, résultant des nombreuses modifications introduites dans le calcul des traitements, n'a-t-il pu être assuré qu'en autorisant certains agents à prolonger la durée de leurs prestations.

QUESTION :

Article 9-1. — Expliquer l'insuffisance de rendement d'une voiture qui a dû être cédée aux Domaines après son acquisition. Pourquoi ne peut-elle servir?

A-t-elle été revendue? avec perte?

RÉPONSE :

Au moment de l'élaboration du projet de crédits supplémentaires, une nouvelle voiture était commandée mais non livrée. (Note du rapporteur: sans qu'il existe de poste prévu au budget.)

Il avait été décidé de restituer aux Domaines la voiture primitive dont le rendement était insuffisant. Cette restitution n'a pas eu lieu, et la voiture est actuellement utilisée

A. — GEWONE UITGAVEN.

Begroting van het Ministerie van Justitie.

VRAAG :

Artikel 6-1. — Aanduiden :

a) Het aantal en de vergoedingen ontvangen door de ambtenaren en beambten gehecht aan het Kabinet van de Minister in 1945 en in 1946;

b) Om welke reden het nodig was in 1946 bijprestaties op te leggen.

ANTWOORD :

a) In 1945 werden 18 beambten tot verschillende doeleinden aan het Kabinet van de Minister gehecht; de hun toegekende vergoedingen bedragen te zamen 177.554 fr.

In 1946, werden 25 beambten achtereenvolgens aan het Kabinet gehecht; hun vergoedingen bereiken in totaal 235.885 frank.

b) Bijprestaties werden opgelegd aan de diensten der Vreemdelingenpolitie om de bij dit bestuur bestaande vertraging te verhelpen. Tijdens de bezetting, werd een gedeelte van het personeel der Vreemdelingenpolitie toegevoegd aan andere diensten. Anderzijds, bij de bevrijding, werden verschillende beambten gehecht aan de Veiligheid van de Staat. De toeloop van vreemdelingen naar België, gedurende de jaren 1945 en 1946, had dan ook een zekere vertraging veroorzaakt welke moest worden ingehaald.

Bijprestaties werden insgelijks opgelegd aan sommige beambten van de dienst der wedden. Uit die dienst zijn vele oude beambten vertrokken, zodat het bijwerk, voortvloeiend uit de menigvuldige wijzigingen ingevoerd bij de berekening van de wedden, slechts kon worden uitgevoerd op voorwaarde van aan sommige beambten de toelating te verlenen om de duur van hun prestaties te verlengen.

VRAAG :

Artikel 9-1. — Hoe verklaart men het ontoereikend rendement van een rijtuig dat na zijn aankoop moest worden afgestaan aan de Domeinen? Waarom kan het niet dienen?

Werd het opnieuw verkocht? Met verlies?

ANTWOORD :

Op het ogenblik dat het ontwerp van bijkredieten werd opgemaakt, was een nieuw rijtuig besteld doch niet geleverd (Nota van de Verslaggever: zonder dat op de begroting een post voorkwam).

Er was besloten geworden het oorspronkelijk rijtuig waarvan het rendement ontoereikend was terug te geven aan de Domeinen. Die teruggave is niet geschied, en het

par le Chef de Cabinet dont la voiture a été transférée à un autre service.

La voiture dont question, d'un des premiers types placés après la libération sur le marché belge par l'industrie américaine, était de construction trop légère pour le rendement qui avait été prévu.

QUESTION :

Article 9-2. — Le dépassement de 150.000 francs pour 1946 est expliqué par l'achat d'une voiture. Il s'agit donc d'une dépense qui n'était pas prévue au budget primitif ?

RÉPONSE :

Cette dépense n'était pas prévue au budget primitif. Des instructions concernant l'utilisation de voitures dans les cabinets ministériels et concernant le remplacement par des voitures achetées, des véhicules réquisitionnés en location, n'étant parvenues au département qu'après l'élaboration du budget de l'exercice 1946.

Budget du Ministère de l'Intérieur.

QUESTION :

Article 12. — Donner la date de la décision gouvernementale majorant l'indemnité des gouverneurs de province.

RÉPONSE :

Décision du Comité du Budget en séance du 17 juillet 1946 consacrée par arrêté du Régent en date du 30 décembre 1946.

QUESTION :

Article 15-9. — Exercice 1946 : 225.000 francs.

Donner le nombre et les catégories des agents de l'Etat recevant une indemnité pour résidence dans les cantons de l'Est.

RÉPONSE :

4 agents dont :

- 1 secrétaire d'administration ;
- 1 rédacteur ;
- 1 commis traducteur ;
- 1 dactylographe.

QUESTION :

Article 17. — Exercice 1946 : 1.600.000 francs.

L'indemnité forfaitaire ayant été liquidée aux provinces a-t-elle été déduite des frais d'acquisition de voitures automobiles ?

rijtuig wordt thans gebruikt door de Kabinetschef wiens rijtuig naar een andere dienst werd overgebracht.

Bedoeld rijtuig, een van de eerste na de bevrijding op de Belgische markt door de Amerikaanse nijverheid geplaatste modellen, was te licht gebouwd voor het verwachte rendement.

VRAAG :

Artikel 9-2. — De overschrijding met 150.000 frank voor 1946 wordt verklaard door de aankoop van een rijtuig. Het geldt dus een uitgave die op de oorspronkelijke begroting niet ingeschreven was ?

ANTWOORD :

Die uitgave was niet op de oorspronkelijke begroting uitgetrokken. Onderrichtingen betreffende het gebruik van rijtuigen door de ministeriële kabinetten en betreffende de vervanging door aangekochte rijtuigen van de in huur opgeëiste rijtuigen zijn slechts bij het departement toegekomen na het opmaken van de begroting voor het dienstjaar 1946.

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

VRAAG :

Artikel 12. — Welk is de datum van de beslissing der Regering waarbij de vergoeding van de provinciegouverneurs werd verhoogd.

ANTWOORD :

Beslissing van het Begrotingscomité ter vergadering van 17 Juli 1946 bekrachtigd bij Regentsbesluit dd. 30 December 1946.

VRAAG :

Artikel 15. — Dienstjaar 1946 : 225.000 frank.

Welke zijn het aantal en de categorieën Rijksbeambten die een vergoeding ontvangen voor verblijf in de Oostkantons.

ANTWOORD :

4 beambten waaronder :

- 1 bestuurssecretaris,
- 1 opsteller,
- 1 klerk-vertaler,
- 1 typiste.

VRAAG :

Artikel 17. — Dienstjaar 1946 : 1.600.000 frank.

Werd de aan de provinciën uitbetaalde forfaitaire vergoeding afgetrokken van de kosten voor het aankopen van motorrijtuigen ?

Sur la base de quel texte l'Etat doit-il supporter les frais d'usage, pendant les derniers mois de l'année, de ces voitures nouvellement acquises ?

RÉPONSE :

L'indemnité dont jouissaient les Gouverneurs de province pour l'utilisation de leur voiture personnelle a cessé d'être liquidée dès l'instant où ils ont été mis en possession d'une voiture de l'Etat; il n'y a donc pas eu chevauchement de régime. L'Etat supporte ces frais conformément à l'arrêté du Régent du 30 septembre 1946 qui stipule qu'à partir du 1^{er} octobre 1946 les Gouverneurs des provinces disposent d'une voiture dans les mêmes conditions que les Ministres.

QUESTION :

Article 34. — Détailler le genre de frais plus élevés que la nomination de nouveaux Gouverneurs a entraînée (1.900.000 francs).

RÉPONSE :

Frais qui ont résulté de la nécessité de rapproper les appartements des hôtels provinciaux à leur prise de possession par de nouveaux titulaires.

Budget du Ministère des Travaux Publics.

QUESTION :

Articles 7 et 10. — Pour quel motif ces créances n'ont-elles pu être liquidées ?

RÉPONSE :

Les crédits alloués en 1945 se sont révélés insuffisants pour couvrir toutes les dépenses inéluctables. Il s'agit, en l'espèce, notamment, du remboursement à la Ville d'Anvers des frais résultant de la manœuvre de certaines écluses et de la location d'immeubles pour y installer des services de l'Etat.

QUESTION :

Article 21. — La justification de l'article est insuffisante. Y-a-t-il un plus grand nombre de dommages ?

RÉPONSE :

Au moment de l'élaboration des projets de budget, il est évidemment impossible d'évaluer le nombre et l'importance des accidents du travail qui se produiront au cours de l'année suivante. Il s'est produit notamment que des ayants droit ont demandé le paiement du tiers en capital de la valeur de leur rente.

Op grond van welke tekst moet de Staat het gebruik bekostigen gedurende de laatste maanden van het jaar van die nieuw aangekochte rijtuigen ?

ANTWOORD :

De vergoeding genoten door de Provinciegouverneurs voor het gebruik van hun eigen auto werd niet meer uitbetaald van het ogenblik af dat zij in het bezit werden gesteld van een rijtuig van de Staat; de twee regelingen vielen dus niet samen. De Staat draagt die kosten overeenkomstig het besluit van de Regent van 30 September 1946, waarbij wordt bepaald, dat de provinciegouverneurs, van 1 October 1946 af, over een rijtuig beschikken onder dezelfde voorwaarden als de Ministers.

VRAAG :

Artikel 34. — Welke is de aard van de hogere uitgaven waartoe de benoeming van nieuwe Gouverneurs heeft aanleiding gegeven (1.900.000 frank).

ANTWOORD :

Kosten voortspruitend uit de noodzakelijke wedergeschiktmaking van de vertrekken van de provinciaal gouvernementgebouwen bij het betrekken er van door nieuwe titularissen.

Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

VRAAG :

Artikelen 7 en 10. — Om welke reden konden die schuldvorderingen niet worden uitbetaald ?

ANTWOORD :

De in 1945 uitgetrokken kredieten zijn ontoereikend gebleken om alle onvermijdelijke uitgaven te dekken. In dit geval, gaat het, o.m., over de terugbetaling aan de Stad Antwerpen van de kosten voortvloeiend uit de werking van sommige sluizen en uit de huur van gebouwen bestemd voor het onderbrengen van Rijksdiensten.

RAAG :

Artikel 21. — De verantwoording van dit artikel is onvoldoende. Zijn er nog meer schadegevallen ?

ANTWOORD :

Bij het opmaken van de begrotingsontwerpen was het, natuurlijk, niet mogelijk het aantal en de belangrijkheid te ramen van de arbeidsongevallen die zich in de loop van het volgende jaar zullen voordoen. Het geval deed zich namelijk voor, dat rechthebbenden de uitbetaling hebben gevraagd van het derde in kapitaal van de waarde van hun rente.

QUESTION :

Article 24. — Le supplément de 18 millions sollicité est-il justifié uniquement par majorations de salaires ?

RÉPONSE :

(24-3). — Le supplément de crédit de 18 millions doit couvrir, pour une très grande part, les dépenses résultant des augmentations de salaires, du prix des matériaux, et des transports. Pour le surplus, il se justifie par la nécessité d'exécuter des travaux d'entretien inéluctables et urgents et par le coût plus élevé que prévu de certains travaux.

Le dépassement du crédit a été autorisé par le Conseil des Ministres.

Budget de l'Instruction Publique.

Le département de l'Instruction Publique, à lui seul, sollicite 1 milliard 600 millions, au lieu de 378 millions (pp. 34 et 176).

Disons tout de suite que les 6 premiers articles ne visent que des rémunérations de personnel et atteignent déjà 1 milliard 387 millions.

La Commission a dressé un tableau des crédits qui appelle un jugement sévère. En effet, la Commission blâme :

1° la fantaisie dans la numérotation des articles qui se bousculent d'un budget à l'autre.

2° la majoration énorme du crédit initial (au double et parfois au décuple), par la demande de crédits supplémentaires (art. 18, litt. II : les subventions facultatives aux établissements d'enseignement moyen passent de 500.000 francs à 5.500.000 francs).

(Art. 8, litt. 2 : le matériel pour l'administration centrale et le Cabinet du Ministre passe de 2.500.000 francs à 4.625.000 francs).

(Art. 78, litt. 35 : la subvention aux théâtres nationaux passe de 2.500.000 francs à 4 millions.)

3° La demande de crédits pour des dépenses toutes nouvelles, que ne justifie aucun caractère d'urgence. Cette demande est particulièrement blâmable lorsqu'elle est formulée après la clôture de l'exercice, ce qui laisse supposer que l'engagement a déjà été effectué, sans souci d'une autorisation du Parlement.

Cette demande s'est faite de 3 façons différentes :

a) soit par insertion d'un article entièrement nouveau, non prévu au budget initial :

VRAAG :

Artikel 24. — Wordt het aangevraagd bijkrediet van 18 miljoen alleen door loonsverhogingen gerechtvaardigd ?

ANTWOORD :

(24-3). — Het bijkrediet van 18 miljoen moet, voor een zeer groot deel, de uitgaven dekken die voortvloeien uit de verhogingen van lonen, van de prijs der bouwstoffen en van het vervoer. Voor het overige, wordt het gerechtvaardigd door de noodzakelijkheid de onvermijdelijke en dringende onderhoudswerken uit te voeren en door de hogere kosten dan bepaald werd van sommige werken.

De kredietoverschrijding werd door de Ministerraad toegestaan.

Begroting van Openbaar Onderwijs.

Alleen het departement van Openbaar Onderwijs vraagt 1 milliard 600 miljoen in plaats van 378 miljoen (blz. 34 en 176).

Zeggen wij dadelijk, dat de eerste 6 artikelen slechts betrekking hebben op wedden van het personeel en reeds 1 milliard 387 miljoen bereiken.

De Commissie heeft een tabel opgemaakt van de kredieten waarop een strenge kritiek dient uitgebracht. De Commissie keurt af :

1° de grillige nummering van de artikelen welke van de ene tot de andere begroting 't onderst boven wordt gegoooid.

2° de geweldige stijging van het oorspronkelijk krediet (dat op het dubbele of soms op het tienvoudige wordt gebracht) door het vragen van bijkredieten (art. 18, litt. II : de facultatieve toelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs stijgen van 500.000 frank tot 5.500.000 frank).

(Art. 8, litt. 2 : het materieel voor het hoofdbestuur en het Kabinet van de Minister stijgt van 2.500.000 frank tot 4.625.000 frank.)

(Art. 78, litt. 35 : de toelagen aan het nationaal toneel stijgt van 2.500.000 frank tot 4 miljoen.)

3° De kredietaanvragen voor volledig nieuwe uitgaven, waarvan de dringendheid niet bewezen is. Die vraag is bijzonder af te keuren wanneer zij gedaan wordt na het sluiten van het dienstjaar, wat laat veronderstellen dat de vastlegging reeds gebeurd is zonder zich om de toelating van het Parlement te bekommeren.

Die vraag wordt gedaan op 3 verschillende wijzen :

a) hetzij door invoeging van een volledig nieuw artikel, dat op de oorspronkelijke begroting niet voorkwam :

Art. 18, litt. 44 : subside à l'école Hamaike (genre Decroly) fr.	170.000
Art. 19, litt. 26 : tournoi d'art dramatique	25.000
Art. 38bis : mess pour étudiants des 4 Universités	3.000.000
Art. 60, litt. 3 : achat de 4 voitures automobiles	425.000
Art. 60, litt. 4 : 25 ^e anniversaire de l'école ménagère de Laeken	100.000
Art. 60, litt. 10 : centenaire de l'école normale de Lierre	20.000
Art. 60, litt. 13 : pensionnats pour enseignement moyen	4.000.000
Art. 60, litt. 14 : subsides de 1 ^{re} installation aux communes pour écoles complémentaires	1.000.000
Art. 60, litt. 16 : création de troupes scouts dans les écoles de l'Etat	80.000
Art. 60, litt. 17 : ^a plaines de sport	2.500.000
Art. 60, litt. 18 : subsides au musée de la guerre mondiale	75.000

Il faut remarquer que la plupart de ces crédits n'ont pas été repris dans le budget de 1947.

b) soit par modification dans le libellé d'un article prévu au budget :

L'article 8, littéra 18, comprenait l'achat de matériel pour délassements sportifs : 3.500.000 francs de crédits supplémentaires.

L'article 59 ne comprenait pas de subsides.

Le Département demande la modification du libellé pour pouvoir remettre les fonds prévus au budget initial de 1946 (5.835.000 francs) pour le Service National de la Jeunesse, à une association sans but lucratif « J », qui n'a pas de comptes à rendre à la Cour des Comptes. Aussi celle-ci a-t-elle exigé du Département, par lettre en date du 7 mai 1947, « de prendre les mesures à l'effet de faire rendre compte par l'A. S. B. L. « J », de l'emploi des subventions en question ».

La Commission des Finances donne son entière approbation aux exigences de la Cour des Comptes.

c) soit par augmentation d'un crédit prévu sur lequel le département impute une dépense toute nouvelle qui eut dû figurer au Budget extraordinaire :

Art. 30, crédit du budget 1946 : 435.000 francs, Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire : 2.250.000 francs comme première tranche d'une dépense de 13.000.000 de francs pour achat de matériel aux Etats-Unis.

4^e Le bouleversement profond de tout un régime à l'occasion des crédits supplémentaires.

Art. 18, litt. 44 : toelage aan de Hamaide school (methode Decroly) fr.	170.000
Art. 19, litt. 26 : toneeltornooi	25.000
Art. 38bis : mess voor studenten van de 4 Universiteiten	3.000.000
Art. 60, litt. 3 : aankoop van 4 auto's	425.000
Art. 60, litt. 4 : 25 ^e verjaring van het Instituut voor landbouwhuishoudkunde te Laken	100.000
Art. 60, litt. 10 : eeuwfeest normaalschool te Lier	20.000
Art. 60, litt. 13 : kostscholen middelbaar onderwijs	4.000.000
Art. 60, litt. 14 : toelage aan de gemeenten voor eerste inrichting van scholen voor voortgezet onderwijs	1.000.000
Art. 60, litt. 16 : inrichting van scoutsafdelingen in de Rijksnormaalscholen	80.000
Art. 60, litt. 17 : sportpleinen	2.500.000
Art. 60, litt. 18 : toelage aan het museum van de wereldoorlog	75.000

Er dient opgemerkt, dat het merendeel van die kredieten niet werd overgenomen in de begroting van 1947.

b) hetzij door wijziging van een op de begroting voorkomend artikel :

Art. 8 litt. 18 behelsde de aankoop van materieel voor sportontspanning : 3.500.000 frank bijkredieten.

Art. 59 behelsde geen toelagen.

Het Departement vraagt wijziging van de titel om de fondsen welke op de oorspronkelijke begroting van 1946 waren uitgetrokken voor de Nationale dienst voor de Jeugd (5.835.000 frank), te kunnen overdragen aan een vereniging zonder winstgevend doel « J », die geen rekening te geven heeft aan het Rekenhof. Dit heeft dan ook, bij brieven van 7 Mei 1947, van het Departement geëist « de nodige maatregelen te nemen om de V.Z.W.D. « J » te verplichten rekening te doen over het gebruik van bedoelde toelagen ».

De Commissie voor de Financiën keurt die eis van het Rekenhof volledig goed.

c) hetzij door verhoging van een krediet waarop het departement een volledig nieuwe uitgave aanrekent die op de buitengewone Begroting had moeten ingeschreven worden.

Art. 30, krediet van de begroting van 1946 : 435.000 fr., Koninklijk Weerkundig Instituut.

Bijkrediet : 2.250.000 frank als eerste schijf van een uitgave van 13.000.000 frank voor aankoop van materieel in de Verenigde Staten.

4^e De grondige verandering van een geheel stelsel naar aanleiding van de bijkredieten.

Tout le régime des bourses a été profondément modifié et les montants du crédit hypertrophiés :

Art. 19, litt. 9, de 14.800 francs à 745.200 francs, et
Art. 19 litt. 14 de 100.000 francs à 650.000 francs.

Budget de la Défense Nationale.

Incontestablement, les suppléments demandés par la Défense Nationale sont, dans leur plus grande partie, justifiés par des revisions de barème et diverses allocations décidées par arrêtés-lois au cours de l'exercice et qui n'avaient pu être prévues lors de l'élaboration du budget.

Il importe cependant de souligner :

a) les sous-estimations qui avaient été pratiquées dans le budget 1946 et qui sont avouées sans excuses aux :

Art. 2 litt. 3 (arriérés dus aux officiers en activité) : 42 millions de francs.

Art. 6 litt. 3 (officiers en congés de repos, etc.) : 460.000 francs.

b) les frais supplémentaires qu'entraîne l'occupation de l'Allemagne :

Art. 11 : 300.000 francs pour recrutement de 84 infirmières dans 3 hôpitaux de campagne.

Art. 17 : 5 millions, Institut cartographique militaire, nécessités entre autres par cette même occupation.

Art. 19 : 50 millions pour « entretien de 3 brigades indépendantes en Allemagne pendant 3 mois, par l'Angleterre, créance arriérée à montant indéterminé pour entretien de troupes belges pendant 1 mois en 1945 par l'Angleterre, après cessation du Mutual Aid.

c) Art. 25 : 9 millions pour le service du contentieux. Ce crédit devait être demandé lors du dépôt du budget de 1947.

Or, ce budget ne demande que 7 millions.

d) Art. 29^{ter} nouveau : achat de 2 voitures, décidé par le Gouvernement pour le Cabinet.

Budget de la Gendarmerie.

Le Budget de la Gendarmerie sollicite, au titre des dépenses ordinaires, (p. 74 et 258), notamment :

a) 143 millions de francs pour application des nouveaux barèmes de traitement, y compris des régularisations de traitement portant sur les exercices antérieurs.

b) 500.000 francs pour réquisitions civiles auxquelles le pays dut recourir pendant l'occupation (par ex. répression du banditisme).

Het stelsel van de beurzen werd volledig gewijzigd en de bedragen van het krediet opgedreven :

Art. 19 litt. 9 van 14.800 frank tot 745.200 frank en
Art. 19 litt. 14 van 100.000 frank tot 650.000 frank.

Begroting van Landsverdediging.

De gevraagde bijkredieten voor Landsverdediging kunnen ontegenzeggelijk voor het grootste deel verantwoord worden door de herziening van de weddeschalen en de tijdens het dienstjaar door besluitwetten toegekende bijlagen die, op het ogenblik van het opmaken van de begroting, niet konden worden voorzien.

Het is nochtans van belang te wijzen op :

a) de te lage ramingen voor de begroting van 1946, en die zonder enige verontschuldiging worden toegegeven in :

Art. 2, litt. 3 : (achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit : 42 miljoen).

Art. 6, litt. 3 (officieren met rustverlof, enz. : 460.000 fr.).

b) de bijkomende kosten voor de bezetting van Duitsland :

Art. 11 : 300.000 frank voor aanwerving van 84 verpleegsters in drie veldhospitalen.

Art. 17 : 5 miljoen, Militair Cartographisch Instituut, vereist wegens diezelfde bezetting.

Art. 19 : 50 miljoen voor « het onderhoud van 3 zelfstandige brigades in Duitsland, gedurende drie maanden, door Engeland; achterstallige schuldvordering voor het onderhoud door Engeland van Belgische troepen gedurende 1 maand in 1945, na het stopzetten van de Mutual Aid ».

c) Art. 25 : 9 miljoen voor de dienst voor geschillen. Dit krediet moest worden aangevraagd bij de indiening van de begroting van 1947.

Welnu, in drie begroting wordt slechts 7 miljoen gevraagd.

d) Art. 29^{ter} nieuw : aankoop van 2 motorrijtuigen, beslist door de Regering, voor het Kabinet.

Begroting van de Rijkswacht.

De begroting van de Rijkswacht vraagt, voor gewone uitgaven (blz. 74 en 258), o.a. :

a) 143 miljoen frank voor de toepassing van de nieuwe weddeschalen, met inbegrip van de wedderegularisatiën betrekking hebbende op de vorige dienstjaren.

b) 500.000 frank voor de burgerlijke opeisingen waartoe het land zijn toevlucht moest nemen gedurende de oorlog (bv. beteugeling van het banditisme).

Budget des Finances.

Le Ministère des Finances sollicite, au titre des *dépenses ordinaires* (p. 76 et 260) :

a) *Pour les services du Premier Ministre :*

L'art. 3 litt. c) nous rappelle que les services du Premier Ministre ont été élargis, ce qui entraîne l'augmentation de plusieurs crédits : traitement, indemnités, art. 5 ; matériel, art. 7 ; hôtel, art. 8.

L'art. 4bis nouveau demande l'inscription de fr. 0,35 pour traitement d'attente afin de garantir les droits à la pension d'un fonctionnaire en disponibilité près de l'O. N. U.

De même, l'art. 5 litt. c) demande un crédit de 60 fr. pour insuffisance du crédit destiné au chauffage d'un substitut de l'auditeur militaire détaché au Cabinet du Ministre du Charbon.

L'art. 7 litt. 2 demande à couvrir les dépenses résultant du raccordement d'une ligne téléphonique supplémentaire avec Anvers, pour les services du Premier Ministre.

Le libellé de l'art. 8 a été modifié pour permettre l'achat de matières, en rapport avec le fonctionnement du mess du Cabinet du Premier Ministre.

A l'art. 8 litt. 2 le crédit de 600.000 francs pour régularisation, achat et réparations d'automobiles du Cabinet du Ministre paraît énorme.

Les art. 9 et 10 demandent 800.000 francs d'imprimés pour la bataille des prix.

Art. 15bis nouveau. Quel est le nombre d'abonnements souscrits couverts par ce crédit ?

Réponse :

Le document parlementaire n° 224 (1946-1947) de la Chambre des Représentants donne la liste des services gouvernementaux qui reçoivent les dépêches de l'Agence Belga. La somme forfaitaire payée couvre également les frais des abonnements supplémentaires à servir dans le courant de l'exercice, notamment dans le cas où le nombre de départements serait augmenté.

L'art. 16ter sollicite 4 1/2 millions pour l'INBEL. (Voir aussi le document 224, session 1946-1947.)

L'art. 16quater sollicite un crédit pour régulariser l'achat d'une voiture automobile au profit du Commissariat général à la Promotion du Travail.

b) *Pour le Ministre des Importations :*

L'art. 21 demande des crédits de 43 millions, de 18 1/2 millions et de 3 millions, respectivement pour accroissement du personnel, du matériel et de frais exceptionnels de toute nature des missions d'importation à l'étranger.

Aussi, la question suivante a-t-elle été posée :

Begroting van Financiën.

Het Ministerie van Financiën vraagt als *gewone uitgaven* (blz. 76 en 260) :

a) *Voor de diensten van de Eerste-Minister :*

Art. 3, litt. c), herinnert er ons aan, dat de diensten van de Eerste-Minister werden uitgebreid, wat de verhoging van verschillende kredieten ten gevolge heeft : wedde, vergoedingen, art. 5 ; materieel, art. 7 ; ambtswoning, art. 8.

Art. 4bis nieuw, vraagt de inschrijving van 0,35 fr. voor wachtgeld ten einde de rechten op pensioen van een bij de O.V.V. ter beschikking gesteld ambtenaar te vrijwaren.

Evenzo vraagt art. 5, litt. c), een krediet van 60 frank wegens ontoereikendheid van het krediet bestemd voor de verwarming van het lokaal van een substituut van de krijgsgedetacheerde bij het Kabinet van de Minister van het Steenkoolwezen.

Art. 7, litt. 2, vraagt om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de aansluiting van een bijkomende telefoonlijn met Antwerpen, voor de diensten van de Eerste-Minister.

De tekst van artikel 8 werd gewijzigd om de aankoop van materieel mogelijk te maken voor de inrichting van de mess van het Kabinet van de Eerste-Minister.

Art. 8, litt. 2 : het krediet van 600.000 frank voor regularisatie van aankoop en herstelling van motorrijtuigen voor het Kabinet van de Eerste-Minister lijkt aanzienlijk.

De artikelen 9 en 10 vragen 800.000 frank voor drukwerk voor de prijsenslag.

Art. 15bis nieuw. Welk is het aantal ingeschreven abonnementen dat door dit krediet wordt gedekt ?

Antwoord :

Het parlementair stuk van de Kamer N° 224 (1946-1947) geeft de lijst van de regeringsdiensten welke de berichten van het Agentschap Belga ontvangen. Het vast bedrag dat wordt betaald dekt eveneens de kosten van de bijkomende abonnementen welke in de loop van het dienstjaar dienen besteld, inzonderheid wanneer het aantal departementen zou worden verhoogd.

Art. 16ter, vraagt 4 1/2 miljoen voor INBEL (zie ook het stuk n° 224 — zittingsjaar 1946-1947).

Art. 16quater, vraagt een krediet om de aankoop te regulariseren van een auto voor het Algemeen Regeringscommissariaat voor de Bevordering van de Arbeid.

b) *Voor de Minister van Invoer :*

Art. 21 vraagt kredieten van 43 miljoen, van 18 1/2 miljoen en van 3 miljoen, onderscheidenlijk wegens uitbreiding van het personeel, voor materieel en buitengewone kosten van alle aard van de Zendingen voor de invoer in het buitenland.

Volgende vraag werd dan ook gesteld :

QUESTION :

A l'article 21, des majorations importantes de crédits sont sollicitées. Il y a lieu de justifier ces demandes, en indiquant les causes :

Le personnel s'est-il accru en nombre ?

Quelle est l'importance de l'accroissement du personnel pour chaque mission ?

Quel est le genre de matériel qui a dû être acquis au delà des crédits et qui était indispensable ?

Quels sont, ou peuvent être, les frais exceptionnels de toute nature justifiant des demandes d'une importance aussi élevée ?

RÉPONSE :

Les crédits supplémentaires pour l'exercice 1946, en ce qui concerne le personnel des Missions Economiques, sont justifiés page 270 du document parlementaire n° 327.

Il est indiqué en effet :

« Nécessaire pour payer le traitement du personnel de ces Missions à la suite de l'application des nouveaux barèmes et de l'extension des cadres due à l'augmentation de l'activité de ces Missions. »

Le personnel à en effet évolué comme suit :

	Juillet 1945.	Juillet 1946.
Bruxelles	68	200
Washington	200	47
Londres	129	59
Buenos-Ayres	15	25
Montreal	23	38
Copenhague	1	4
Lisbonne	4	10
Madrid	8	3
Stockholm	2	—
Total :	450	796

Il est évident que, devant l'accroissement considérable du personnel, signalé au paragraphe précédent, il a été indispensable d'acquérir du matériel de bureau, machines de bureau et fournitures de bureau, au prorata de l'augmentation des effectifs.

Les frais de déplacement, de représentation et d'assurances et les frais exceptionnels de toutes natures, consécutifs à l'accomplissement des Missions, couvrent les frais de déplacement du personnel et les frais d'assurance des agents supérieurs.

Il est normal que ces frais ont également augmenté dans les mêmes proportions que le nombre d'agents.

VRAAG :

Op artikel 21 worden belangrijke verhogingen van kredieten gevraagd. Die aanvragen dienen te worden gewettigd, met opgave van de redenen er van :

Is het personeel in aantal gestegen ?

In welke mate is het personeel voor iedere opdracht gestegen ?

Welke is de aard van het materieel dat diende te worden aangekocht buiten de kredieten en onontbeerlijk was ?

Welke zijn of kunnen de buitengewone kosten van alle aard zijn die dergelijke belangrijke aanvragen wettigen ?

ANTWOORD :

De bijkredieten voor het dienstjaar 1946 worden, wat het personeel der Economische Zendingen betreft, verantwoord op blz. 270 van het parlementaire stuk n° 327.

Er staat, inderdaad :

« Nodig tot het betalen der wedden van het personeel dezer zendingen ingevolge de uitvoering van de nieuwe barema's en de uitbreiding der kaders veroorzaakt door de grotere activiteit dezer Zendingen. »

Het personeel ontwikkelde zich, inderdaad, als volgt :

	Juli 1945.	Juli 1946.
Brussel	68	300
Washington	200	247
Londen	129	169
Buenos-Aires	15	25
Montreal	23	38
Kopenhagen	1	4
Lissabon	4	10
Madrid	8	3
Stockholm	2	—
Totaal :	450	796

Het spreekt vanzelf dat het, in verband met de aanzienlijke verhoging van het personeel, vermeld in de voorgaande paragraaf, onontbeerlijk was, naar rato van de stijging der effectieven, kantoormaterieel, machines en behoeften aan te kopen.

De reis-, representatie- en verzekeringskosten alsmede de buitengewone onkosten van alle aard die uit de opdracht der Zendingen voortvloeien, dekken de reiskosten van het personeel en de verzekeringskosten der hogere beambten.

Het is normaal, dat die kosten eveneens gestegen zijn in dezelfde verhouding als het aantal ambtenaren.

B. — DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.

Budget de la Santé Publique et de la Famille.

Le Ministère de la Santé Publique, au titre de dépenses de guerre, demande 356 millions au lieu de 32 (p. 112 et 321).

a) il s'agit notamment d'une régularisation de 287 millions 500.000 francs envers le Trésor Public pour assurer les allocations de secours civil après épuisement du crédit budgétaire (art. 39).

b) de 35 millions pour achat de pénicilline et de stryptanidine fait par le département. La vente de ces produits devant donner lieu à récupération au profit du Trésor, ces crédits devraient être inscrits au Budget des dépenses pour ordre (art. 51).

c) de 500.000 francs pour remise en état d'immeubles réquisitionnés pour l'installation de stations sanitaires avant la restitution aux propriétaires (art. 56).

d) de 10 millions pour rembourser aux C. A. P. (5 millions pour 1944-1945, 5 millions pour 1945), les frais d'entretien d'enfants de parents détenus pour incivisme, art. 57 nouveau.

e) 3.700.000 francs pour donner à l'aide de la tuberculose l'aide financière fournie précédemment par l'O.N.S. art. 58 nouveau.

f) 2.310.000 francs pour rembourser au Trésor des avances sous forme de traitement aux membres des colonies médicales de secours et les retenues fiscales opérées sur ces avances, art. 60 nouveau.

Budget des Travaux Publics.

QUESTION :

Art. 41. — Le texte doit être complété par une énumération des travaux entrepris : (routes, bâtiments, ports et voies hydrauliques) pour lesquels 132 millions sont sollicités.

RÉPONSE :

L'exécution du programme indiqué dans le projet de budget a provoqué des dépenses plus importantes que les estimations primitives; la hausse des salaires, des prix de matériaux et des transports a notamment contribué à créer cette situation.

D'autre part, des restaurations non comprises dans le programme primitif se sont imposées d'urgence pour éviter une dégradation plus complète et aussi par suite de multiples nécessités de service.

Le dépassement du crédit a été autorisé par le Conseil des Ministres.

B. — UITGAVEN VOORTVLOEIENDE
UIT DE OORLOG.

Begroting van Volksgezondheid en van het Gezin.

Het *Ministerie van Volksgezondheid* vraagt, voor de oorlogsuitgaven, 356 in plaats van 32 miljoen (blz. 112 en 321). Het gaat o.m.

a) over een regularisatie van 287 1/2 miljoen jegens de Schatkist ten einde de uitkering der burgerlijke steunverleningen te verzekeren na uitputting van het begrotingskrediet (art. 39).

b) over 35 miljoen voor de aankoop door het Departement van penicilline en stryptanidine. Daar de opbrengst van de verkoop van deze producten aan de Schatkist ten goede zal komen, zouden die kredieten moeten worden ingeschreven op de Begroting der uitgaven voor orde (art. 51).

c) over 500.000 frank voor het herstel van gebouwen opgeëist om er sanitaire stations onder te brengen, vooraleer zij aan de eigenaars worden teruggegeven (art. 56).

d) over 10 miljoen ten einde aan de C.O.O. (5 miljoen voor 1944-1945 en 5 miljoen voor 1946) te kunnen terugbetalen, onderhoudskosten van de kinderen van wegens burgerontrouw gedetineerde ouders (art. 57, nieuw).

e) over 3.700.000 frank om aan het Nationaal Werk tot Bestrijding der Tuberculose de geldelijke steun te verlenen die vroeger door het Nationaal Werk voor Hulpverlening werd gegeven (art. 58, nieuw).

f) over 2.310.000 frank om aan de Schatkist voorschotten terug te betalen die werden gedaan onder de vorm van bezoldigingen aan de leden der geneeskundige hulpkolonnen alsmede de op die voorschotten gedane fiskale afhoudingen (art. 60, nieuw).

Begroting van Openbare Werken.

VRAAG :

Artikel 41. — De tekst moet worden aangevuld met een opsomming van de aangevatte werken (wegen, gebouwen, havens en waterwegen) waarvoor 132 miljoen wordt aangevraagd.

ANTWOORD :

De uitvoering van het in het begrotingsontwerp opgenomen programma heeft aanleiding gegeven tot hogere uitgaven dan de oorspronkelijke ramingen; de stijging van de lonen, de prijs van de materialen en van het vervoer zijn o.m. oorzaak van deze toestand.

Anderzijds, waren herstelwerken die niet in het oorspronkelijk programma waren begrepen dringend vereist om een verder verval te vermijden alsmede ingevolge talrijke dienstdoeligheden.

De overschrijding van het krediet werd door de Ministerraad toegestaan.

Budget du Ravitaillement.

Le Ravitaillement, au titre des dépenses de guerre, sollicité, (p. 116 et 332) :

a) à l'article 10, une remise pour paiement indû à un fonctionnaire? Le Département n'a pas indiqué sur la base de quel texte cette remise était accordée.

b) à l'article 30, frais de route et séjour.

Le Département n'a pas indiqué le nombre de fonctionnaires qui émargent à ce poste.

c) à l'article 36, 85.400.000 francs. La justification fournie serait l'impossibilité de réaliser des réductions de personnel envisagées lors de l'élaboration du budget.

Budget des Affaires Economiques.

Les Affaires Economiques sollicitent 2 milliards 300 millions au lieu de 213 millions au titre des dépenses de guerre (p. 114 et 328), soit :

1° Subventions à l'industrie charbonnière, 1 milliard 733 (art. 41-1). Pourquoi la différence entre prix de revient et de vente pour le 1^{er} semestre 1946 fait-il l'objet d'un montant probable (alors que le document 327 a été déposé le 21 mai 1947 sur le Bureau de la Chambre? (art. 41).

Voici la réponse adressée par le département :

Le montant des subventions en faveur de l'industrie charbonnière pour le premier semestre 1946 est, à la date du 1^{er} octobre 1947, évalué à 1.587.723.920 francs.

Toutefois, les bases d'attribution de ces subventions doivent encore être approuvées par le Conseil des Ministres.

Au surplus, les bénéficiaires sont tenus de justifier leur droit à l'obtention des subventions établies d'après les bases susindiquées, par la production de décomptes détaillés appuyés de déclarations de créance en due forme. L'emploi de ces subventions sera contrôlé par une commission de délégués de l'Etat, ce qui pourrait amener certaines modifications dans le montant du subside attribué.

2° L'activité des corps de service forestier militaire se révèle en perte (120 millions de dépense contre 80 millions de recettes), (art. 41, litt. 3).

3° Garde des prisonniers de guerre, 342 millions (art. 48).

4° Il y a lieu de s'étonner devant la dispersion des postes afférents à la Mission Sédichar, Art. 46: 7 1/2 millions en plusieurs petits postes; art. 48 (nouveau), litt. 2: 81 millions pour traitements et nourriture.

Begroting van Ravitaillering.

Ravitaillement agt, onder de oorlogsuitgaven (blz. 117 en 332) :

a) In artikel 10 een teruggave voor een betaling ten onrechte aan een ambtenaar. Het Departement heeft niet te kennen gegeven op grond van welke tekst die terugbetaling werd toegestaan.

b) In art. 30, reis- en verblijfskosten.

Het Departement heeft niet medegedeeld hoeveel ambtenaren onder die post vallen.

c) In art. 36, 85.400.000 frank. De opgegeven verantwoording zou de onmogelijkheid zijn de vermindering van het personeel door te voeren welke bij het opmaken van de begroting voorgenomen werd.

Begroting van Economische Zaken.

Economische Zaken vraagt onder de oorlogsuitgaven 2 milliard 300 miljoen, in plaats van 213 miljoen als oorlogsuitgaven (blz. 115 en 328), zegge :

1° Tegemoetkomingen aan de steenkolen nijverheid, 1 milliard 733 (artikel 41-1). Waarom maakt het verschil tussen de kostprijs en de verkoopprijs voor het 1^{ste} semester van 1946 het voorwerp uit van een vermoedelijk bedrag, terwijl stuk n° 327 op 21 Mei 1947 ter tafel werd gelegd? (art. 41).

Het antwoord van het Departement luidt als volgt :

Het bedrag der tegemoetkomingen aan de steenkolen nijverheid voor het eerste semester 1946 wordt, op 1 October 1947, geschat op 1.587.723.920 frank.

De grondslagen voor de toekenning van deze tegemoetkomingen moeten echter nog worden goedgekeurd door de Ministerraad.

Bovendien, zijn de begunstigden gehouden hun recht op het verkrijgen van de volgens bovenvermelde grondslagen vastgestelde tegemoetkomingen te wettigen door het voorleggen van uitvoerige afrekeningen, getaafd door aangiften van schuld vordering in de vereiste vorm. Het gebruik van die tegemoetkomingen zal worden gecontroleerd door een commissie van afgevaardigden van de Staat, hetgeen aanleiding zou kunnen geven tot zekere wijzigingen in het bedrag der toegekende toelage.

2° Het blijkt, dat de Militaire Bosdienst met verlies werkt (120 miljoen uitgaven tegen 80 miljoen inkomsten) (art. 41, litt. 3).

3° Bewaking der krijgsgevangenen, 342 miljoen (art. 48).

4° Men mag zich verwonderen over de verspreiding der posten in verband met de Zending « Sekover ». Art. 46: 7 1/2 miljoen verdeeld over verscheidene kleine posten; art. 48 (nieuw), litt. 2: 81 miljoen voor wedden en voedingskosten.

QUESTION :

Article 41-4 (nouv.) — Article 41-5 (nouv.) — Article 41-6 (nouv.). — Il s'agit de crédits nouveaux non prévus au budget. Si des engagements ont été effectués, indiquer sur quelles bases légales ils ont été opérés.

RÉPONSE D'ORDRE GÉNÉRAL :

Tous ces engagements ont été pris dans le cadre de la politique des prix du Gouvernement :

a) Les enquêtes décidées par le Gouvernement portent sur la vérification des prix de revient de divers produits et, notamment, du charbon, par des experts-comptables et des fonctionnaires du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

Ces enquêtes ont pour but d'éclairer le Gouvernement sur l'évolution des prix de ces produits et sur l'opportunité de supprimer les subventions de l'Etat, moyennant un rajustement des prix intérieurs.

b) Les ristournes aux fabricants de cigarettes dites « populaires » devaient permettre à ces industriels de vendre ces produits aux prix officiels, dans des conditions normales.

Ces ristournes étaient destinées à compenser les augmentations temporaires et exceptionnelles de ces marchandises, qu'il n'eût pas été équitable de faire supporter par les consommateurs à revenus modestes.

c) Le prix des betteraves sucrières, pendant la campagne 1945-1946, a été fixé à 630 francs la tonne, sans qu'aucune amélioration des marges bénéficiaires ait été accordée aux fabricants de sucre à la suite de cette modification de prix.

D'autre part, l'application, au prix du sucre, de l'arrêté ministériel du 17 mai 1946 décrétant une baisse générale de 10 p. c. des prix des produits de consommation et de certaines prestations a encore accru la situation difficile de l'industrie sucrière.

C'est en vue de remédier à cette situation que le Gouvernement a résolu d'attribuer une subvention forfaitaire de 65.000.000 de francs à la Confédération professionnelle du Sucre et de ses dérivés.

RÉPONSES PLUS PARTICULIERES.

La Commission des Finances attire l'attention de la Chambre sur l'interprétation que le département des Affaires Economiques donne de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945. Cette interprétation figure ci-dessous (art. 41, litt. 5 et 6).

a) *Article 41-4.* — Dépenses généralement quelconques occasionnées par les enquêtes spéciales décidées par le Gouvernement.

Ces dépenses ne sont pas destinées à liquider des sub-

VRAAG :

Artikel 41-4 (nieuw) — Artikel 41-5 (nieuw) — Artikel 41-6 (nieuw). — Het gaat over nieuwe niet op de begroting ingeschreven kredieten. Indien vastleggingen werden gedaan, aanduiden op welke wettelijke grondslagen dit gebeurde.

ALGEMEEN ANTWOORD :

Al die vastleggingen werden gedaan binnen het kader van de prijzenpolitiek van de Regering :

a) De onderzoeken, waartoe door de Regering werd besloten, hebben betrekking op de kostprijzen van verschillende producten en, onder meer, van de steenkolen, door expert-boekhouders en ambtenaren van het Ministerie van Economische Zaken en van de Middenstand.

Die onderzoeken hebben ten doel de Regering voor te lichten over het verloop van de prijzen van die producten en over de gepastheid om de Staatstoelagen af te schaffen, mits wederaanpassing van de binnenlandse prijzen.

b) De *ristorno's* aan de fabrikanten van de zogenaamde « volkssigaretten » moesten die nijveraars in de mogelijkheid stellen die producten in normale voorwaarden tegen de officiële prijzen te verkopen.

Die *ristorno's* waren bestemd om de tijdelijke en uitzonderlijke stijging van de prijs van die waren, welke rechtvaardigheidshalve niet door de verbruiker met bescheiden inkomen kon worden gedragen, te compenseren.

c) De prijs van de suikerbieten was, gedurende de campagne 1945-1946, vastgesteld op 630 frank per ton, zonder dat aan de suikerfabrikanten een verbetering van de winstmarges werd toegestaan wegens die prijswijziging.

Anderzijds heeft de toepassing, op de prijs van de suiker, van het ministerieel besluit van 17 Mei 1946, waarbij een algemene vermindering van 10 t. h. van de prijzen van de verbruiksartikelen en van sommige prestaties werd voorgeschreven, de moeilijke toestand van de suikernijverheid nog verergerd.

Het is om die toestand te verhelpen, dat de Regering besloten heeft een vaste toelage van 65.000.000 frank te verlenen aan de Beroepsgroepering voor de Suiker en haar bijproducten.

ANTWOORDEN VAN MEER BIJZONDERE AARD.

De Commissie voor de Financiën vestigt de aandacht van de Kamer op de interpretatie die door het departement van Economische Zaken wordt gegeven aan de besluitwet van 22 Januari 1945. Die interpretatie is de volgende (art. 41, litt. 5 en 6).

a) *Artikel 41-4.* — Kosten van gelijk welke aard veroorzaakt door de speciale onderzoeken ondernomen op last van de Regering.

Die uitgaven zijn niet bestemd tot de uitbetaling van

ventions, mais à payer les frais occasionnés par l'enquête décidée par le Gouvernement sur le prix de revient de divers produits industriels. Cette enquête rentre dans le cadre de la politique des prix du Gouvernement.

b) *Article 41-5. — Ristournes aux fabricants de cigarettes dites « populaires ».*

Article 41-6. — Subvention à la Confédération professionnelle du Sucre et de ses dérivés.

La seule base légale qui puisse être invoquée en l'occurrence est l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, qui permet au Ministre des Affaires Economiques de fixer les prix sur le marché intérieur, et, par voie de conséquence, d'examiner l'opportunité d'indemniser les particuliers que cette mesure est susceptible de léser.

L'allocation de ces subventions, qui rentrent dans le cadre de la politique des prix du Gouvernement, fera l'objet d'un arrêté du Régent, dès le vote, par le Parlement, des crédits supplémentaires.

c) *Article 49 (nouveau). — Dépenses résultant de la restauration du charroi destiné à l'économie nationale.*

Le nombre des véhicules réparés et livrés à l'économie nationale est de 2.214 dont 1.602 camions, camionnettes, tracteurs et remorques et 612 motocyclettes.

En outre 71 camions, camionnettes, tracteurs et remorqueurs et 29 motocyclettes ont été livrés au Grand-Duché de Luxembourg.

Les véhicules livrés à l'économie nationale ont été affectés à divers départements ministériels, notamment ceux des Travaux Publics, de la Défense Nationale, de la Justice et des Affaires Economiques, à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, à certaines administrations communales, à des charbonnages, à des sociétés commerciales et à des particuliers.

C. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Dette publique, article 2^{quater}:

Rachat par le Gouvernement belge des titres de l'emprunt extérieur 3 1/2 % de 1937 détenus par le Gouvernement des Pays-Bas, en vertu des mesures de réquisition prises en application de l'arrangement financier belgo-hollandais du 24 mai 1946.

Aux termes d'une convention du 24 mai 1946, les Gouvernements belge et hollandais ont procédé au rachat de ces titres, qui, aux termes de l'acte d'émission, devaient être remboursés en florins, francs suisses ou couronnes suédoises, au gré du porteur, à la condition que le titre soit domicilié, au moment du paiement, dans le pays dont la monnaie était choisie pour le remboursement.

Le Gouvernement hollandais a réquisitionné tous les titres de ses porteurs nationaux et les indemniserà en florins.

Le Gouvernement belge a accepté de rembourser le Gou-

tegemoetkomingen doch om de onkosten te betalen voortvloeiend uit het door de Regering bevolen onderzoek omtrent de kostprijs van verschillende nijverheidsproducten. Dit onderzoek valt binnen het raam van de prijzenpolitiek der Regering.

b) *Artikël 41-5. — Ristorno aan de fabrikanten van de zogenaamde « Volkssigaretten ».*

Artikël 41-6. — Tegemoetkoming aan de Beroepsgroepering voor de Suiker en haar bijproducten.

De enige wettelijke grondslag die hier kan worden ingeroepen is de besluitwet van 22 Januari 1945, die de Minister van Economische Zaken machtigt om de prijzen op de inlandse markt te bepalen en, als gevolg daarvan, de gepastheid te onderzoeken de particulieren schadeloos te stellen die door die maatregel zouden kunnen worden benadeeld.

De toekenning van die tegemoetkomingen, die binnen het raam vallen van de prijzenpolitiek der Regering, zal worden geregeld door een Regentsbesluit, zodra het Parlement de bijkredieten zal hebben goedgekeurd.

6° *Artikël 49 (nieuw). — Uitgaven voor herstelling van de voor 's lands bedrijfsleven bestemde vervoermiddelen.*

Het aantal herstelde en aan 's lands bedrijfsleven verschaft voertuigen bedraagt 2.214, waarvan 1.600 camions, kleine gesloten vrachtauto's, tractors en aanhangwagens, en 612 moto's.

Daarenboven werden 71 camions, kleine gesloten vrachtauto's, tractors en aanhangwagens alsook 29 moto's aan het Groothertogdom Luxemburg geleverd.

De ter beschikking van 's lands bedrijfsleven gestelde voertuigen werden bestemd voor verschillende ministeriële departementen, namelijk die van Openbare Werken, Landsverdediging, Justitie en Economische Zaken, voor de Regie van Telegraaf en Telefoon, sommige gemeentebesturen, kolenmijnen, handelsvennootschappen en particulieren.

C. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

Rijksschuld, artikel 2^{quater}:

Afkoop door de Belgische Regering van de effecten der buitenlandse 3 1/2 % lening van 1937 in bezit van de Nederlandse Regering krachtens de opeisingsmaatregelen genomen bij toepassing van de Belgische-Hollandse financiële schikking van 24 Mei 1946.

Krachtens een overeenkomst van 24 Mei 1946, hebben de Belgische en Nederlandse Regeringen deze effecten afgekocht die, luidens de akte van uitgifte, terug moesten worden betaald in guldens, Zwitserse francs of Zweedse kronen, naar keuze van de houder, op voorwaarde dat het effect op het ogenblik van de betaling gedomicilieerd is in het land waarvan de valuta voor de terugbetaling werd gekozen.

De Nederlandse Regering heeft al de effecten opgeëist in bezit van haar landszaten en zal ze in guldens vergoeden.

De Belgische Regering heeft aanvaard de Nederlandse

vernement hollandais au taux de change le plus avantageux (la couronne suédoise).

Cette convention a fait l'objet d'un rapport de la Cour des Comptes, (0982541) qui signale notamment :

« En vertu du texte même de l'article 3 de l'arrêté royal du 29 avril 1937 précité, si le remboursement des obligations de l'emprunt en question pouvait s'effectuer en florins, en francs suisses ou en couronnes suédoises à l'option des porteurs, ce droit ne sortait cependant ses effets qu'à la condition que les titres soient présentés au remboursement dans le pays de la monnaie qu'ils avaient choisie. L'article 12 de la convention intervenue le 23 avril 1937 avec les banquiers hollandais chargés du service de l'emprunt a, d'ailleurs, précisé à cet égard que huit jours avant l'échéance, l'Etat belge devait mettre, en florins Pays-Bas, les sommes nécessaires, à la dispositions des banquiers, ceux-ci devant couvrir, pour compte de l'Etat belge, les banques suisses et suédoises des sommes à payer par elles pour le service de l'emprunt.

» La Cour a fait observer que les conditions de rachat fixées par le mémorandum du 12 octobre 1946 non seulement sont contraires à ces dispositions, mais paraissent surtout avoir lésé les intérêts du Trésor belge. »

Telle est également l'appréciation de plusieurs membres de la Commission des Finances.

**

Budget des Travaux Publics.

QUESTION :

Art. 18. — Le programme de travaux figure dans le projet de budget. A quelle date le Parlement a-t-il approuvé une extension de ce programme de réfection du réseau routier, pour laquelle 23 millions sont sollicités ?

RÉPONSE :

Le Parlement n'est pas intervenu pour autoriser l'extension du programme justificatif du crédit inséré dans le budget, mais le *Conseil des Ministres en séance du 28 novembre 1946, a autorisé le dépassement de crédit.*

QUESTION :

Art. 19. — La construction d'un boulevard sur la Sambre figurait-elle au projet de budget de 1946 ?

Régierung terug te betalen tegen de voordeligste wisselrente (de Zweedse kroon).

Die overeenkomst heeft het voorwerp uitgemaakt van een verslag van het Rekenhof (0982541) waarin o. m. wordt gezegd :

« Krachtens de tekst zelf van artikel 3 van voormeld koninklijk besluit van 29 April 1937, was indien de terugbetaling van de obligaties van bedoelde lening in guldens, Zwitserse francs of Zweedse kronen naar keuze van de houders kon geschieden, dit rechts nochtans slechts van toepassing op voorwaarde dat de effecten ter terugbetaling werden aangeboden in het land met de door hen gekozen valuta. Artikel 12 van de op 23 April 1937 met de Nederlandse bankiers, belast met de dienst der lening, afgesloten overeenkomst heeft trouwens in dit opzicht nader bepaald dat, acht dagen vóór de vervaldag, de Belgische Staat, de nodige sommen in Nederlandse guldens, ter beschikking moest stellen van de bankiers, die zelf, voor rekening van de Belgische Staat, de Zwitserse en Zweedse banken moesten dekken voor de sommen die door hen voor de dienst der lening moesten worden betaald.

» Het Hof heeft doen opmerken, dat de door het memorandum van 12 October 1946 bepaalde afkoopwaarden niet alleen in strijd zijn met die bepalingen, maar blijkbaar vooral de belangen hebben geschaad van de Belgische Schatkist ».

Dit is insgelijks het oordeel van verscheidene leden van de Commissie voor de Financiën.

**

Begroting van Openbare Werken.

VRAAG :

Art. 18. — Het programma der werken staat in het begrotingsontwerp. Op welke datum heeft het Parlement een uitbreiding toegestaan van dit programma van herstel van ons wegnnet waarvoor 23 miljoen wordt aangevraagd ?

ANTWOORD :

Het Parlement is niet tussengekomen om de uitbreiding van het programma toe te laten, dat het op de begroting ingeschreven krediet rechtvaardigt, maar de *Ministerraad heeft in zijn vergadering van 28 November 1946 de overschrijding van dit krediet toegestaan.*

VRAAG :

Art. 19. — Was het aanleggen van een laan op de Sambre vermeld in het begrotingsontwerp voor 1946 ?

RÉPONSE :

En séance du 28 novembre 1946, le Conseil des Ministres a autorisé un dépassement de crédit de 8 millions de francs devant servir, en ordre principal, à la construction d'un boulevard sur la Sambre remblayée à Charleroi. Ce travail ne figurait pas dans le programme justificatif du crédit inscrit au budget.

QUESTION :

Art. 20ter (nouveau). — Quelles sont les raisons imposant l'urgence de ce travail ? Raisons qui n'existaient pas lorsqu'on a dressé le projet de budget ?

RÉPONSE :

La suppression du passage à niveau de la rue des Sables à Courtrai n'est devenue possible que par suite de la destruction de ce quartier par faits de guerre. Mais l'exécution de ce travail bloque la reconstruction et revêt donc un caractère de grande urgence. Malheureusement, cette exécution a été retardée par les difficultés rencontrées dans l'expropriation des immeubles nécessaires. Les travaux sont actuellement en cours. *La dépense a été autorisée par le Conseil des Ministres.*

**

Les questions et réponses reprises dans le présent document ont été choisies parce qu'elles illustraient les observations fondamentales formulées au premier paragraphe de ce troisième chapitre.

Les autres questions et les réponses qui y ont été apportées, se réfèrent à des articles particuliers de chaque budget. Malgré le retard de l'un ou l'autre département dans l'envoi de ses réponses, retard dû parfois à l'intervention obligatoire du Ministère du Budget, le rapporteur se plaît à rendre hommage au soin apporté par les différents départements dans la rédaction des réponses.

Toutes les questions et réponses qui ne sont pas reprises dans le présent document sont, conformément au vœu de la Commission des Finances, déposées sur le bureau de la Chambre.

Le projet a été adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Le présent rapport a été adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Le Rapporteur,

A. PARISIS.

Le Président,

F. VAN BELLE.

ANTWOORD :

In zijn vergadering van 28 November 1946, heeft de Ministerraad een overschrijding van krediet ten bedrage van 8 miljoen frank toegestaan, dat vooral moest dienen voor het aanleggen van een laan op het gedempt gedeelte van de Samber te Charleroi. Dit werk kwam niet voor in het programma tot rechtvaardiging van het op de begroting ingeschreven krediet.

VRAAG :

Art. 20ter (nieuw). — Welke zijn de redenen die voor de hoogdringendheid van dit werk pleiten ? Bestonden deze redenen niet toen men het begrotingsontwerp opmaakte ?

ANTWOORD :

De afschaffing van de overweg der Zandstraat, te Kortrijk, is alleen mogelijk geworden ingevolge de verwoesting van die wijk door oorlogshandelingen. De uitvoering van dit programma houdt echter de wederopbouw tegen en is derhalve van zeer dringende aard. Jammer genoeg, werd die uitvoering vertraagd door de moeilijkheden die oprezen bij de onteigening der nodige gebouwen. De werken zijn thans aan de gang. *De uitgave werd toegestaan door de Ministerraad.*

**

De in dit stuk voorkomende vragen en antwoorden werden gekozen omdat zij de fundamentele opmerkingen toelichtten die in de eerste paragraaf van dit derde hoofdstuk werden naar voren gebracht.

De andere vragen en de daarop verstrekte antwoorden hebben betrekking op bijzondere artikelen van iedere begroting. Ondanks de vertraging waarmede het een of andere departement zijn antwoorden heeft ingezonden, vertraging die soms het gevolg was van de verplichte tussenkomst van het Ministerie van Begroting, staat de verslaggever er op, hulde te brengen aan de zorg welke door de verschillende departementen aan het opmaken van de antwoorden werd besteed.

Alle vragen en antwoorden die in dit stuk niet voorkomen werden, overeenkomstig de wens van de Commissie voor de Financiën, ter tafel van de Kamer gelegd.

Het ontwerp werd goedgekeurd met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

Dit verslag werd goedgekeurd met 8 stemmen bij 4 onthoudingen.

De Verslaggever,

A. PARISIS.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.